



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/482
30 September 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок шестая сессия
Пункт 86 повестки дня

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: УЧЕБНЫЙ
И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 45/219 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря назначить имеющего соответствующую квалификацию независимого консультанта высокого уровня, который представил бы непосредственно Генеральному секретарю доклад, содержащий рекомендации в отношении:

a) сохраняющейся актуальности мандата Института, обзора и оценки всех аспектов текущей деятельности Института, а также оценки того, может ли эта деятельность быть осуществлена более эффективным образом Институтом или другими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций;

b) общих потребностей Института в области укомплектования штатов в целях удовлетворения должным образом потребностей Организации Объединенных Наций и ее государств-членов;

c) финансовых средств для удовлетворения этих потребностей;

d) возможности использования Института для подготовки персонала для операций по поддержанию мира.

2. Ассамблея просила также Генерального секретаря представить доклад независимого консультанта Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Совету попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций для представления замечаний и Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии.

3. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь имеет честь препроводить ей доклад независимого консультанта г-на Франсиса Бланшара.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций: предложения по
перестройке, сформулированные Франсисом Вланшаром

РЕЗЮМЕ

1. Подготовленный в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащийся в пункте 3 ее резолюции 45/219, настоящий доклад основан на анализе текущей деятельности ЮНИТАР и результатах тех многочисленных консультаций, которые провел консультант, назначенный Генеральным секретарем. Итогом этой исследовательской работы явился ряд рекомендаций, призванных обеспечить обновление Института в свете тех новых задач, которые предстоит решать системе Организации Объединенных Наций. В этой связи в докладе подчеркивается, что условием основательного и непрерывного обновления Института являются крупные изменения в его мандате, его структурах и механизме его финансирования. Кроме того, к подобным реформам следует приступать с учетом более общего контекста тех вопросов, которые возникают в связи с увеличением в системе Организации Объединенных Наций числа самостоятельных научно-исследовательских и учебных учреждений, аналогичных ЮНИТАР (пункты 6-9 и 38-41).

2. Хотя мандат ЮНИТАР в целом сохраняет свою актуальность, следовало бы все же пересмотреть его, с тем чтобы он лучшим образом соответствовал потребностям международного сообщества. Из этого следует тот вывод, что подготовка кадров - перестроенная с учетом этих потребностей - должна и впредь составлять главную функцию Института. Что касается исследовательской деятельности, то ее также следует перестроить, причем в первую очередь с учетом этих новых задач в области подготовки кадров (пункты 26-41).

3. Таким образом, деятельность обновленного Института в области подготовки кадров должна быть направлена на подготовку в области международного сотрудничества (пункты 44-49), подготовку персонала Организации Объединенных Наций и различных учреждений (пункты 50-62) и подготовку персонала для операций по поддержанию мира (пункты 63-70). Те аспекты деятельности Института, которые связаны с энергетическими проблемами, должны быть переданы Организации Объединенных Наций (пункты 71-74).

4. Обновленный таким образом Институт был бы передан под эгиду Университета Организации Объединенных Наций (пункты 45 и 46), а его основная деятельность по подготовке кадров осуществлялась бы в Женеве, хотя, разумеется, было бы сохранено отделение ЮНИТАР в Нью-Йорке, в котором работало бы, в частности, некоторое число приглашенных научных сотрудников и которому было бы поручено проведение исследовательских работ и организация учебных курсов для постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (пункты 44-47). Во главе Института стоял бы сотрудник уровня Д-2 (пункт 44), причем Институт вышел бы из состава Административного комитета по координации (пункт 49).

5. Настоятельным требованием является обеспечение обновленного Института средствами, необходимыми для его функционирования. В этой связи в докладе подчеркивается желательность того, чтобы Общий фонд пополнялся за счет ежегодных бюджетных ассигнований в размере примерно 2 млн. долл. США, предусматриваемых в виде отдельной статьи в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций. Что же касается продажи здания ЮНИТАР, то эту операцию следовало бы отложить, пока не улучшится конъюнктура на рынке недвижимости. Пока же следует изучить другие варианты; в ближайшем будущем часть свободных помещений можно было бы сдать в аренду Секретариату Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ПРЕДИСЛОВИЕ	1 - 9	6
II. ИЗЛОЖЕНИЕ ФАКТОВ	10 - 25	10
III. АКТУАЛЬНОСТЬ МАНДАТА УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВА- ТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	26 - 41	15
IV. ЧЕРНОВОЙ ПРОЕКТ ОБНОВЛЕННОЙ СТРУКТУРЫ УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	42 - 74	21
A. Подготовка к деятельности в области междунаро- дного сотрудничества	44 - 49	21
B. Подготовка персонала Организации Объединенных Наций и различных учреждений	50 - 62	24
C. Функции по поддержанию мира	63 - 70	30
D. ВНИТАР и проблемы энергетики	71 - 74	33
V. БЮДЖЕТ И ПЕРСОНАЛ	75 - 83	34

Добавления

I. Страны с наибольшим объемом взносов в Общий фонд Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций		37
II. Общий фонд: положение с объявленными взносами		38
III. Общий фонд: сводные данные о финансовом положении за 1981- 1991 годы		41
IV. Общий фонд: ведомость поступлений и расходов за шестимесяч- ный период, закончившийся 30 июня 1991 года		43
V. Общий фонд: данные о расходах за шестимесячный период, за- кончившийся 30 июня 1991 года, в сопоставлении с бюджетом		45
VI. Общий фонд: ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1991 года		46
VII. Общий фонд: финансовое положение в 1981-1991 годах		48

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
VIII. Фонд специальных целевых субсидий: сводные данные о финансовом положении за 1981-1991 годы	49
IX. Перечень публикаций, 1986-1990 годы	50
X. Перечень учебных мероприятий, проведенных в период с 1 июля 1988 года по 30 июня 1990 года	54
XI. Исследовательские проекты, 1986-1990 годы	59
XII. Резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций	62
XIII. Основные документы, касающиеся Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций	64

I. ПРЕДИСЛОВИЕ

1. Генеральная Ассамблея на своей сорок пятой сессии изучила ситуацию в отношении Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, основываясь на докладе Генерального секретаря (A/45/634) и докладе Директора-исполнителя Института и приняв во внимание прения, состоявшиеся во Втором комитете. После обсуждения этого вопроса Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 45/219 от 21 декабря 1990 года, текст которой гласит:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/172 от 5 декабря 1986 года, 42/197 от 11 декабря 1987 года, 43/201 от 20 декабря 1988 года и 44/175 от 19 декабря 1989 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 1/ и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 2/ и принимая во внимание заявления, сделанные во Втором комитете представителем Генерального секретаря и Директором-исполнителем Института 30 ноября 1990 года 3/,

признавая сохраняющееся важное значение и актуальность функций Института, особенно в области подготовки кадров,

признавая также необходимость внесения или, соответственно, увеличения правительствами своих добровольных взносов для Института,

с беспокойством отмечая, что по-прежнему отсутствует достаточно широкая база стран-доноров, поддерживающих Институт,

воздавая должное Институту за его деятельность со времени его создания в 1965 году,

будучи глубоко обеспокоена тем, что продажа имущества штаб-квартиры Института, которая позволила бы учредить резервный фонд для Института, все еще не завершена,

с беспокойством отмечая, что Конференция Организации Объединенных Наций 1990 года по объявлению взносов для деятельности в целях развития не обеспечила Общий фонд Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций ресурсами в объеме, который необходим ему для сохранения хотя бы на минимальном уровне его программы подготовки кадров и организационной структуры,

1/ A/45/634.

2/ A/45/14.

3/ См. A/C.2/45/SR.50.

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюции 44/175 1/, и доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 2/;
2. решительно подтверждает свою настоятельную просьбу относительно того, чтобы Институт при первой подходящей возможности осуществил продажу имущества его штаб-квартиры, желательно в течение следующих 12 месяцев;
3. просит Генерального секретаря назначить имеющего соответствующую квалификацию независимого консультанта высокого уровня, услуги которого будут оплачиваться из внебюджетных ресурсов и который представит непосредственно Генеральному секретарю доклад, содержащий рекомендации в отношении:
 - a) сохраняющейся актуальности мандата Института, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и другую учебную и научно-исследовательскую деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций, обзор и оценку всех аспектов текущей деятельности Института и выгод от нее для Организации Объединенных Наций и ее государств-членов, в частности в области поддержания мира и безопасности и содействия экономическому и социальному развитию, и оценку того, может ли эта деятельность быть осуществлена более эффективным образом Институтом или другими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций;
 - b) общих потребностей Института в области укомплектования штатов, включая число и уровень таких сотрудников, в целях удовлетворения должным образом потребностей Организации Объединенных Наций и ее государств-членов;
 - c) финансовых средств для удовлетворения этих потребностей на основе сделанных выводов;
 - d) возможности использования Института для подготовки персонала для операций по поддержанию мира;
4. просит также Генерального секретаря представить доклад независимого консультанта Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Совету попечителей Института для представления замечаний и Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии;
5. просит по-прежнему представлять предложения в отношении бюджета Института Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам для рассмотрения и высказывания замечаний до их утверждения Советом попечителей Института;
6. вновь подтверждает, что деятельность Института, которая не финансируется из Общего фонда Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, будет по-прежнему

финансироваться за счет добровольных взносов, мобилизуемых в качестве целевых дотаций от правительств, межправительственных организаций, фондов и из других неправительственных источников;

7. поддерживает рекомендацию Генерального секретаря относительно того, чтобы Институт сразу же после продажи своего имущества погасил нынешнюю задолженность Организации Объединенных Наций и чтобы остаток средств был использован в качестве резервного фонда для нужд Института;

8. рекомендует, чтобы Институт совместно с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам рассмотрел финансовые механизмы в целях финансирования расходов по его Общему фонду в 1991 году;

9. постановляет принять решение в отношении будущего Института на своей сорок шестой сессии в соответствии с положениями резолюции 42/197 Генеральной Ассамблеи;

10. призывает Генерального секретаря продолжать изучение новых путей улучшения координации между научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества продолжать проведение совещаний научно-исследовательских институтов Организации Объединенных Наций в целях расширения практического сотрудничества между ними, в частности в отношении разработки и осуществления их программ и планов;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции".

2. Генеральный секретарь оказал мне честь, поручив подготовить доклад с рекомендациями по тем четырем элементам, которые определены в пункте 3 приводимой выше резолюции.

3. В пределах времени, которым я располагал, я провел серию консультаций с целым рядом делегаций государств-членов и со множеством сотрудников Организации Объединенных Наций и различных учреждений. Я хотел бы выразить им признательность за проявленное ими сотрудничество. Я изучил все представляющие интерес документы, учитывая ту серьезность, которую Генеральная Ассамблея придает этому вопросу.

4. Хотел бы выразить Директору-исполнителю и его коллегам благодарность за ту обширную информацию, которую они мне предоставили, и всестороннюю помощь, которую они мне оказали.

5. Хочу прямо сказать, что задача была непростой и, несомненно, по своей сложности соответствовала тому тяжелому положению, в котором находится ЮНИТАР. В результате работы я пришел по крайней мере к тому убеждению, что часть деятельности и функций ЮНИТАР, которые связаны с подготовкой кадров, должна быть не только сохранена, но и расширена в обновленных рамках, в большей степени соответствующих задачам Организации Объединенных Наций и потребностям государств-членов. В этом основной смысл предложений, сформулированных в настоящем докладе.

6. Если говорить о формальной стороне, то цель доклада состоит в том, чтобы дать ответ на вопросы, поставленные Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/219. В этой связи сразу же возникает первая сложность: невозможно вынести оценку в отношении ЮНИТАР, оставив в стороне проблемы, обусловленные существованием многочисленных учреждений глобального характера (не считая региональных институтов или центров), в сферу деятельности которых также входят проведение исследований и - применительно к некоторым из них - подготовка кадров. В круг этих учреждений входят Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД), созданный, правда, раньше, чем ЮНИТАР, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), родившийся, кстати, на базе ЮНИТАР, и Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщины (МУНИУЖ), расположенный в Санто-Доминго.

7. Создание в течение последних 20 лет этих институтов, к числу которых следовало бы добавить - в целях формирования полной картины - целый ряд других национальных, региональных и глобальных учреждений, занимающихся подготовкой кадров и исследовательской деятельностью, привело к образованию все более плотной сети учреждений и организаций, мандаты которых неизбежно перекрываются. Ряд из них испытывает серьезные финансовые трудности, поскольку, как и в случае с ЮНИТАР, их деятельность финансируется за счет добровольных взносов.

8. Генеральная Ассамблея неоднократно выражала свою озабоченность по поводу возможного дублирования усилий и недостаточной согласованности в действиях системы в целом. Именно этой озабоченностью продиктован содержащийся в резолюции 45/219 призыв Ассамблеи к тому, чтобы Генеральный секретарь продолжил изучение всех путей улучшения взаимодействия научно-исследовательских учреждений Организации Объединенных Наций, а Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества продолжал проводить совещания научно-исследовательских институтов в целях расширения сотрудничества между ними, в частности в отношении разработки и осуществления их программ. Одно из подобных совещаний, проходившее под руководством Генерального директора по вопросам развития, только что завершилось в Женеве. Учитывая, что совсем скоро будет созвана Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоится в Бразилии в 1992 году, на этом совещании в качестве основной темы обсуждения была специально выбрана проблема окружающей среды. Хотя подобные совещания, дающие возможность устанавливать полезные контакты и осуществлять обмен мнениями, представляют безусловный интерес, необходимо все же идти дальше. Следовало бы всесторонне проанализировать мандаты, программы и бюджеты тех исследовательских институтов, которые по своему предназначению близки друг другу. Иными словами, следовало бы провести в отношении этих институтов такую же операцию по анализу и оценке, что и в отношении ЮНИТАР. Целесообразно безотлагательно провести исследование, которое на первом этапе охватывало бы ЮНРИСД, ЮНИДИР и МУНИУЖ. Не предопределяя результатов этого исследования, можно все же с уверенностью сказать, что большую пользу принесло бы слияние этих различных институтов. Иными словами, следовало бы осуществить процесс, обратный тому, который привел к созданию учебных и исследовательских структур в тех областях, которыми могло бы без особых проблем заниматься какое-то одно учреждение. Если четко сформулировать эту мысль, то сегодня,

когда Генеральная Ассамблея решает вопрос о будущем ЮНИТАР, возможны два пути. Первый - слить ряд институтов, в частности те, что упомянуты выше, в одну новую структуру, мандат которой соответствовал бы потребностям Организации Объединенных Наций и всей системы на пороге третьего тысячелетия. Если какие-то причины заставляют отказаться от этого пути или если этот вариант может потребовать слишком много времени, то необходимо принять меры к выводу ЮНИТАР из его кризисного положения, реформировать его и сохранить из общего круга его деятельности лишь те виды - а такие существуют, - которые отвечают потребностям государств-членов, в частности развивающихся стран, в таких сферах, как поддержание мира и социально-экономическое развитие. Этим потребностям соответствуют новые требования, предъявляемые к международной гражданской службе, и возросшие задачи, стоящие перед ней. Предложения, сформулированные в настоящем докладе, нацелены на то, чтобы попытаться удовлетворить эти потребности.

9. ЮНИТАР, несомненно, требует серьезной реконструкции. Если одни из составляющих его элементов еще прочны, то другие уже дали трещины.

II. ИЗЛОЖЕНИЕ ФАКТОВ

10. Следует признать, что в системе Организации Объединенных Наций немногие учреждения испытали такие превратности судьбы, какие испытал ЮНИТАР с момента своего создания в 1965 году. Но как бы то ни было, а на тот момент общая ситуация представлялась благоприятной. Задуманное изначально как своеобразный "мозговой центр" (think tank), пользующийся полной автономией и независимостью, необходимым для выполнения поставленной перед ним задачи - служить инструментом, помогающим Генеральному секретарю получать более четкое представление о ситуации в приоритетных областях, это учреждение в процессе его подготовки к началу функционирования примет несколько иную форму. Как это следует из резолюции 1934 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 года, на новый институт была возложена задача повышать посредством исследовательской деятельности и деятельности по подготовке кадров, осуществляемой в рамках значительной административной автономии, эффективность усилий Организации Объединенных Наций по реализации ее основных целей. Средства, безвозмездно предоставленные фондом Рокфеллера, позволили купить здание, в котором до сих пор размещается Институт. Затем учреждается Совет попечителей, который впервые собирается в 1965 году. Под энергичным руководством Директора-исполнителя, назначение которого также происходит в 1965 году, начинается осуществление программ, финансируемых за счет добровольных взносов, объем которых растет.

11. В мою задачу не входит проводить в рамках этого исследования детальный анализ деятельности Института, равно как и ее эволюции. Для этих целей могут послужить доклады, которые каждый год представлял Директор-исполнитель ЮНИТАР и которые, все без исключения, дают богатую пищу для размышлений. Но одно очевидно: на смену существовавшим в самом начале надеждам вскоре пришли тревоги, затем колебания в выборе путей развития и, наконец, в настоящее время, кризис. Этот кризис имеет две стороны. Первая - это, разумеется, финансы. Вторая же связана с самим предназначением Института, с его мандатом.

12. Что касается финансовой стороны, то финансовое положение Организации Объединенных Наций, безусловно, никогда не было процветающим; и тем не менее на протяжении нескольких лет Организация испытывает очень серьезные трудности, вынуждающие ее ограничивать программы и бюджет. Кроме того, защита ЮНИТАР от суровых внешних обстоятельств становилась все меньшей по мере того как те, кто вначале оказал ему свою поддержку, проявляли все меньшее стремление поддерживать его деятельность и предоставлять ему средства, необходимые для осуществления его программы. Здесь нельзя не выразить сожаления по поводу того, что решение создать Институт, которому были поручены две важные функции - исследовательская работа и подготовка кадров, - не было подкреплено четко выраженным обязательством включить в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций статью, обеспечивающую достаточный объем средств, которые позволили бы ЮНИТАР осуществлять свой мандат. Этот институт является одним из целого ряда учреждений, которые были созданы с упованием на надежду, а затем отданы на произвол судьбы, которую определяет обтекаемая формула в виде призыва вносить добровольные взносы. Да будет мне позволено заметить в этой связи, что, может быть, лучше не начинать некоторые предприятия, нежели оставлять их на волю судьбы, не обеспечив для них необходимых ресурсов или условий, способных дать им возможность регулярно получать средства в достаточных объемах.

13. Поскольку формула, предполагающая создание дотационного фонда, не была одобрена, изыскание добровольных взносов стало предметом постоянных и растущих забот. Проблема возникает в начале 70-х годов, когда на смену системе многолетних взносов, которая использовалась с момента создания Института, фактически пришел принцип ежегодных взносов. С тех пор Генеральная Ассамблея каждый год будет выражать надежду на то, что Институту будет обеспечена более существенная и более прочная финансовая поддержка. Ее призывы не встретят широкого отклика, поэтому, когда в 1979 году резервы Института будут исчерпаны, Ассамблея будет вынуждена принять решение о выделении в порядке исключения субсидии на 1980-1981 годы (резолюция 35/53 от 5 декабря 1980 года). Затем потребуется выделение аванса в размере 886 000 долл. США, чтобы покрыть бюджетный дефицит Института в 1983 году (резолюция 38/177 от 19 декабря 1983 года). Одновременно начинает ослабевать политический консенсус, который, как представляется, существовал до тех пор в отношении ЮНИТАР. Эту резолюцию, равно как и ту, которая ей предшествовала и в которой Генеральный секретаря просили представить Ассамблее доклад о долгосрочных мерах, способных поставить финансирование Института на более гарантированную основу (резолюция 37/142 от 17 декабря 1982 года), пришлось вынести на голосование. То же самое произошло и в 1984 году, когда Ассамблея разрешила предоставить Институту новую субсидию и одновременно просила Генерального секретаря представить ей "всеобъемлющее исследование", касающееся средств, которые позволили бы Институту в полной мере выполнять свои функции (резолюция 39/177 от 17 декабря 1984 года).

14. Такое финансовое положение Института, вызывавшее глубокую озабоченность у членов его Совета и у Генерального секретаря, заставило Совет в поисках выхода из сложившейся ситуации начать в 1984 году систематическое изучение проблем долгосрочного финансирования и одобрить в принципе три метода, рекомендованных Директором-исполнителем Института, а именно: создание резервного фонда в размере 15 млн. долл. США за счет субсидий или льготных займов, внедрение

системы пополнения средств, аналогичной той, которую использует Международная ассоциация развития Всемирного банка, и, наконец, учреждение дотационного фонда в объеме не менее 50 млн. долл. США, который пополнялся бы двумя путями - внесением государствами-членами определенной суммы, соответствующей десятилетнему объему взносов, и предоставлением ЮНИТАР льготных займов. Это решение не было претворено в жизнь. Тем не менее в целях придания ЮНИТАР нового облика Совет утвердил крупную программу исследований, подготовки кадров и выпуска изданий.

15. В итоге продолжительных прений на своей осенней сессии 1985 года, в ходе которых обсуждался, среди прочих элементов, доклад консультанта, приглашенного Генеральным секретарем, Совет Института отклонил два варианта из числа выдвинутых, а именно закрытие Института и его замену структурным подразделением в составе Канцелярии Генерального секретаря (Perspective Studies and Analysis Unit), и выразил надежду на то, что реорганизация Института сможет восстановить доверие и побудить государства-члены увеличить объем ресурсов Общего фонда за счет добровольных взносов. Совет выразил также надежду на то, что Генеральная Ассамблея уполномочит Генерального секретаря дополнять добровольные взносы ассигнованиями на проведение исследований, осуществляемых Институтом по просьбе Генерального секретаря. Таким образом, был бы получен благоприятный эффект: формирование более благоприятных представлений об Институте привело бы к тому, что доноры проявляли бы большую готовность предоставлять средства. В заключение Совет сделал следующий вывод: если в течение трех лет финансовые проблемы ЮНИТАР не будут решены, необходимо будет принимать окончательное решение относительно будущей судьбы этого учреждения.

16. Поскольку решения, предложенные консультантом в его исследовании, упомянутом выше, не были приняты, Ассамблея в своей резолюции 41/172 - одной из наиболее важных среди тех, которые ежегодно принимаются Генеральной Ассамблеей по рекомендации ее Второго комитета, - избрала вариант осуществления мер структурной перестройки, предложенных в 1986 году Директором-исполнителем Института и предусматривавших прежде всего упрощение его структур, сокращение численности персонала и уделение основного внимания подготовке кадров, а не исследовательской деятельности, серьезно пострадавшей в результате непрерывного сокращения материальных средств Института.

17. Механизм финансирования Института не претерпел никаких изменений. Однако вскоре возникла мысль создать резервный фонд за счет средств от продажи здания, принадлежащего ЮНИТАР. Поэтому в своей резолюции 42/197 Генеральная Ассамблея разрешила, чтобы Организация Объединенных Наций приобрела участок земли, на котором расположена штаб-квартира Института, при том понимании, что продажа всего имущества здания позволит ему не только погасить задолженность перед Организацией, но и создать предусмотренный резервный фонд.

18. С 1987 года начинается отсчет трехлетнего переходного периода, необходимого, по мнению Генерального секретаря и Совета попечителей, для того, чтобы заложить основы более устойчивого финансирования деятельности Института и восстановить доверие, серьезно подорванное в связи с теми трудностями, которые постоянно испытывает ЮНИТАР.

19. Реализация плана структурной перестройки Института в последовавшие за этим годы проходила не так, как того хотели его авторы. Несмотря на усилия, предпринимавшиеся Секретариатом, сделку с недвижимостью совершить не удалось. А приток добровольных взносов между тем все ослабевает. Как это видно из добавлений I и II, основные доноры Института, которые обеспечивали более половины общего объема его ресурсов, в период между 1985 и 1988 годами постепенно перестают предоставлять средства. Вследствие этого задолженность ЮНИТАР так возросла, что его ежегодный бюджет оказалось возможно сбалансировать лишь благодаря новым авансам со стороны Организации Объединенных Наций, которые, как предполагается, должны быть возвращены в первоочередном порядке из средств от продажи здания Института, которые поступят в предусмотренный "резервный фонд". В добавлениях III, IV, V и VI и в сводной таблице (добавление VII) содержится информация о финансовом положении Общего фонда на 30 июня 1991 года и Фонда специальных целевых субсидий (добавление VIII).

20. Парадоксальность ситуации состоит в том, что Общий фонд постоянно уменьшается из-за отсутствия средств, а Целевой фонд Института, несмотря на вполне понятные годовые колебания, находится в значительно лучшем положении. В самом деле, ЮНИТАР продолжает получать крупные суммы - в 1990 году более 3 млн. долл. США - в виде субсидий на специальные цели, позволяющих ему осуществлять значительный объем деятельности в интересах ряда государств-членов. Следует заметить при этом, что эта деятельность отрицательно сказывается на состоянии Общего фонда, поскольку управление этой деятельностью осуществляют лица, должности которых финансируются как раз из Общего фонда. Следует отметить и то, что, несмотря на свое очень неустойчивое финансовое положение, ЮНИТАР неоднократно допускал опасный кассовый дефицит, обусловленный нарушением сроков выплаты части объявленных взносов или невыплатой таких взносов. Это уже не однажды было отмечено ревизорами; последний раз в финансовых докладах, представленных Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее предстоящей сессии (A/46/298, приложение). Со своей стороны Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, стремясь добиться соответствия структуры и формы представления бюджетных смет Института действующей в Организации Объединенных Наций практике, выступал с настоятельными требованиями о предоставлении более обширной информации об использовании взносов, поступающих в виде субсидий на специальные цели. В ходе проведенных мною многочисленных бесед и консультаций, в частности с рядом делегаций, высказывались критические замечания и, по меньшей мере, тревоги по поводу управления финансами Института. Директор-исполнитель предпринимал шаги в целях практической реализации предложений, высказанных Консультативным комитетом.

21. Хотя с момента создания ЮНИТАР прошло уже 25 лет, следует признать, что Институт, не сумев обеспечить гарантированное финансирование и четко определить генеральную линию своего развития, переживает кризис, характеризующийся нехваткой ресурсов, отсутствием доверия со стороны стран, изначально выступавших в качестве доноров, и со стороны ряда других стран, отходом от первоначально установленных целей и провалом многочисленных попыток нормализовать положение. Все это вызывает еще большую тревогу потому, что Директор-исполнитель ЮНИТАР пытался - и в момент вступления в должность, и в последние годы - сделать все возможное, чтобы воплотить в жизнь пожелания,

неоднократно высказывавшиеся как Советом попечителей ЮНИТАР, так и Генеральной Ассамблеей. В этой связи представление о масштабах обостряющихся трудностей, с которыми сталкивается Институт, могут дать доклады Директора-исполнителя ЮНИТАР и доклады Генерального секретаря, ежегодно представлявшиеся Генеральной Ассамблее с 1983 года. Чтобы понять глубину проблем, достаточно также ознакомиться с документом UNITAR/BT/1991/INF.4 от 10 мая 1991 года, в котором содержатся выводы, резолюции, решения и доклады Совета попечителей ЮНИТАР за период с 1983 по 1990 год. Из-за своего большого объема этот документ не был приложен к настоящему докладу.

22. Завершив консультации, которые я проводил в Нью-Йорке, Женеве и других местах в рамках мандата, порученного мне Генеральным секретарем, я, к сожалению, должен констатировать, что положение ЮНИТАР вызывает глубокую тревогу у целого ряда делегаций и порождает сомнения в сознании многих высших чиновников и хорошо осведомленных лиц из состава ЮНИТАР, с которыми я имел возможность обсуждать его проблемы. Следует признать, что ситуация, которая существует сегодня, резко отличается от той, которая 25 лет назад обусловила создание Института. Мир существенно изменился; деятельность Организации Объединенных Наций диверсифицировалась. Создан целый ряд разных учреждений. Каждое из них нацелено на удовлетворение той или иной потребности, которую испытывает Генеральная Ассамблея или другие органы системы Организации Объединенных Наций. Такое развитие событий оказало глубокое воздействие на то, что изначально рассматривалось как исключительная сфера деятельности ЮНИТАР в области проведения исследований и подготовки кадров.

23. В этом отношении ЮНИТАР, может быть, больше всех среди других учреждений пострадал от той неопределенности, которая была характерна для механизма его финансирования. В самом деле, недостатки в работе этого учреждения - а они были - и упущения, которые тоже были отмечены, использовались в качестве предлога для уменьшения объема добровольных взносов или же просто-напросто для приостановления либо прекращения их выплаты. Таким образом, как это неоднократно отмечалось в докладах, представлявшихся Генеральной Ассамблее, и подтвердилось в ходе проведенных мною консультаций, ЮНИТАР не по своей воле был вынужден развиваться по нисходящей: чем меньше ресурсов, тем, следовательно, меньше объем деятельности. Кроме того, осуществление некоторых видов деятельности в силу сложившегося положения было продиктовано желанием сотрудников ЮНИТАР изыскать ресурсы. Мои собеседники неоднократно отмечали, что определенная часть деятельности ЮНИТАР является результатом договоренностей, достигнутых между потенциальным донором и секретариатом ЮНИТАР в областях, которые, как представляется, не имеют прямого отношения к мандату ЮНИТАР, и отрицательно сказавшихся на целостности его программ.

24. Высказанные замечания отнюдь не являются итоговой оценкой положения ЮНИТАР и тем более результатов того 25-летнего периода, который отделяет нас от момента его создания. Этот итог был подведен Директором-исполнителем ЮНИТАР в связи с этой годовщиной в работе, которая получила широкое распространение и в которой описаны этапы развития, через которые прошел ЮНИТАР с момента своего создания под руководством возглавлявших его на протяжении этих лет четырех директоров-исполнителей. В этой итоговой оценке не замалчиваются трудности, в том числе и трудности, которые, как представляется, накапливаются сегодня. В ней с полным основанием

перечисляются неоспоримые успехи ЮНИТАР. Особо выделяются многочисленные исследовательские работы и значительное число опубликованных трудов, часть которых снискала заслуженный успех не только среди специалистов, но и среди широких кругов общественности. В добавлении IX приводится перечень публикаций, вышедших в 1986-1990 годах.

25. Я не ставил перед собой и цели провести детальный анализ причин нынешних трудностей. Они, как представляется, и так довольно ясны. Я считал, что в соответствии с положениями резолюции 45/219 главная моя задача состояла в том, чтобы попытаться дать аналитическую оценку ситуации и выдвинуть предложения в отношении проблем, от решения которых зависит будущее. В их число входят:

- a) мандат ЮНИТАР;
- b) бюджет и потребности в персонале;
- c) подготовка персонала для операций по поддержанию мира.

III. АКТУАЛЬНОСТЬ МАНДАТА УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

26. Настоящий доклад не претендует на то, чтобы дать исчерпывающую оценку всех аспектов деятельности Института. Такая оценка потребовала бы применения иного метода, например ревизии, и больше времени, нежели предусмотрено резолюцией 45/219 Генеральной Ассамблеи, которая намерена на своей предстоящей сессии начать решать дальнейшую судьбу Института. В этой связи изучение докладов, представленных Директором-исполнителем Института в последние годы, докладов Совета попечителей ЮНИТАР и докладов Генерального секретаря позволяет оценить масштабы и характер деятельности по подготовке кадров, проводимой Институтом. В докладе, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии 4/, - докладе, в котором оценивался путь, пройденный ЮНИТАР за 25 лет его существования, Директор-исполнитель сообщает, что за период с момента создания Института подготовку в рамках ЮНИТАР получили 12 587 человек. Приводимая цифра весьма внушительна; тем не менее следует раскрыть то, что за ней стоит. Она связана с программами, весьма различными по своему характеру. Одни по своему содержанию скорее относятся к категории информационных или ознакомительных, нежели к подготовке кадров, в то время как другие вписываются в те рамки, которые должны во все большей степени определять деятельность Института, а именно в рамки подготовки по вопросам, связанным с сотрудничеством и международными переговорами, а также экономическим и социальным развитием.

27. В добавлении X приводится перечень мероприятий по подготовке кадров, проведенных Институтом в период между 1 июля 1988 года и 30 июня 1990 года по следующим двум направлениям:

а) подготовка по вопросам международного сотрудничества и многосторонней дипломатии. Именно к этой категории относятся курсы продолжительностью от одного до нескольких дней, предназначенные для сотрудников постоянных представительств как в Нью-Йорке, так и в Женеве. Сюда же относятся более продолжительные курсы по специальным темам. В этой связи можно привести два примера:

- i) семинар по проблемам международной торговли, структурной перестройки, окружающей среды и нищеты, который в июне нынешнего года в четырнадцатый раз был организован в Вашингтоне под эгидой ЮНИТАР и Института развития Всемирного банка;
- ii) программа, совместно подготовленная в Гааге Организацией Объединенных Наций, ЮНИТАР и Академией международного права для юристов из развивающихся стран (июль-август 1991 года);

б) подготовка кадров в области экономического и социального развития. Речь идет о серии специализированных программ, организуемых главным образом силами Европейского бюро ЮНИТАР для развивающихся стран. Эти программы согласуются с одной из уставных целей Института - поощрением экономического и социального развития. Для деятельности в этом направлении в последние пять лет характерна заметная активизация. Осуществляемая из Женевы, она отличается следующими особенностями:

- i) ЮНИТАР действует совместно с каким-нибудь специализированным органом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ВНКТАД) и т.п.;
- ii) он разрабатывает специальную методику подготовки с учетом областей, затрагиваемых в ходе этой подготовки;
- iii) эта деятельность целиком осуществляется за счет внебюджетных средств.

28. Эти программы опираются на аналитические исследования, посредством которых при содействии со стороны национальных органов тех стран, которые получают помощь в этой области, как можно более точно определяются потребности в сфере подготовки кадров. Проводится выявление целевых групп, которые станут объектом подготовки, и уточняется содержание каждого курса. И наконец, расположенное в Женеве Европейское бюро обращается за помощью к высококвалифицированным экспертам, работающим в странах-донорах, в странах-реципиентах, международных или неправительственных организациях. Три такие программы в настоящий момент находятся на разных стадиях своего развития:

а) первая программа связана с рациональным использованием окружающей среды и природных ресурсов и осуществляется уже шестой год. Она включает в себя три различных и взаимодополняющих аспекта: обучение работе с системами географической информации продолжительностью от четырех до шести месяцев ведется в Женеве и Лозанне, а также децентрализованным образом на местах: в Найроби - для Африки, в Катманду - для Азии, в Сплите - для стран Восточного Средиземноморья, в Латинской Америке, а со следующего года будет организовано и в тихоокеанском регионе. Второй аспект связан с обучением научных работников из развивающихся стран методике применения Лондонских руководящих принципов в отношении химических веществ. Третий аспект связан с подготовкой к ведению многосторонних переговоров по окружающей среде в свете предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Все эти мероприятия осуществляются в сотрудничестве с ЮНЕП и ее специализированными подразделениями, ЮНКТАД, ПРООН, Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и рядом неправительственных организаций;

б) вторая программа связана с подготовкой специалистов в области контроля и регулирования внешней задолженности для стран Африки, расположенных к югу от Сахары. Эта программа разработана в сотрудничестве с ЮНКТАД, ПРООН и учреждениями бреттонвудской системы и пользуется поддержкой правительства Швейцарии. В настоящее время этой программой охвачены страны Восточной Африки: Кения, Уганда и Объединенная Республика Танзания;

в) третья из осуществляемых программ связана с подготовкой в странах Сахеля - в сотрудничестве с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) и ПРООН - руководителей и сотрудников служб по оказанию помощи в случае стихийных бедствий.

29. Вот в общих чертах те три относительно новые в истории существования ЮНИТАР области подготовки кадров, в которых Женевское бюро пытается проводить все более активную деятельность. Начатые пять лет назад при ограниченном финансовом обеспечении, эти программы в настоящее время располагают средствами, превышающими по объему 1,5 млн. долл. США, и осуществляются с помощью семи сотрудников категории специалистов и четырех сотрудников категории общего обслуживания.

30. Разумеется, слишком рано оценивать перспективы, открывающиеся в связи с деятельностью Женевского бюро. Тем не менее можно отметить, что его деятельности благоприятствуют та база, которую представляет собой Женева, если учесть многочисленность и разнообразие многосторонних, правительственных и неправительственных организаций, расположенных там; широкие возможности привлечения необходимых кадров и экспертов и сотрудничества с другими центрами в Европе, а также с основными регионами мира, которые очень хотели бы получить помощь, в том числе в области подготовки кадров.

31. Общая картина деятельности, осуществляемой ЮНИТАР как в Нью-Йорке, так и в Женеве, побуждает высказать еще ряд замечаний: вышеописанная деятельность в области подготовки кадров финансируется главным образом за счет добровольных взносов. Объем финансирования, приходящийся на долю Общего фонда, из года в год уменьшался, по мере того как все более значительное число стран-доноров

сокращали свои взносы в Общий фонд или вообще прекращали осуществлять таковые, нередко проявляя при этом, однако, готовность направить своих представителей для участия в "днях информации" или для обучения на курсах большей или меньшей продолжительности. Из этого следует сделать два вывода: либо их вполне устраивает бесплатность такого рода услуг, либо они, испытывая недоверие к тому, как организованы другие мероприятия ЮНИТАР или, просто-напросто, управление его финансами, считают невозможным предоставление добровольных взносов для программы, которая финансируется из Общего фонда и которой в силу этого могут пользоваться все государства-члены. В этой связи можно задаться вопросом о том, не целесообразно ли предложить государствам-членам либо платить за получаемые ими услуги, либо осуществлять взносы в Общий фонд, а тем из них, кто ранее уже осуществлял таковые, предложить возобновить эту практику. Исключение можно было бы сделать для наименее развитых стран.

32. Это предложение, как мне кажется, заслуживает внимания еще и потому, что сложившаяся ситуация требует безотлагательных мер. В самом деле, если в 1988 году взносы в Общий фонд находились на низком уровне, составляя всего 851 000 долл. США, то в 1990 году они сократились до 374 000 долл. США. Иное положение, если, разумеется, рассматривать его в сравнении, складывается в отношении добровольных взносов на специальные проекты, которые можно охарактеризовать если не как щедрые, то, во всяком случае, как регулярные; это и позволило, в частности, Женевскому бюро активизировать свою деятельность. Вместе с тем не следует делать на основе этого оптимистических выводов относительно будущей деятельности ЮНИТАР. Его положение очень неустойчиво, а надежды на улучшение положения при сохранении нынешней тенденции весьма сомнительны. Призывы Генеральной Ассамблеи к государствам-членам, равно как и призывы Генерального секретаря, до сих пор ничего не дали. По моему мнению, следует безотлагательно принять меры к тому, чтобы скорейшим образом обеспечить нормализацию финансового положения ЮНИТАР и на этой основе продолжение, в обновленных рамках, тех мероприятий из общего круга его деятельности, которые сохраняют свою актуальность согласно положениям резолюции 45/219 Генеральной Ассамблеи.

33. Подготовка кадров является, бесспорно, тем видом деятельности, который необходимо сохранить и развивать. А что можно сказать о второй функции Института - исследовательской деятельности?

34. Как представляется, изначально исследовательская деятельность рассматривалась как основа, на которой должна была строиться вся деятельность Института. В представлении его создателей он призван был заниматься проблемами функционирования крупных систем, используя аналитические и иные модные в то время методы. Речь шла о поиске путей повышения эффективности Организации и обеспечения Генерального секретаря источником информации, анализа и докладов, связанных с важнейшими областями деятельности Организации Объединенных Наций. Эта идея не была реализована в том виде, как это было задумано. Эту функцию частично выполняет с 1987 года Управление по исследованиям и сбору информации, структурно связанные с Канцелярией Генерального секретаря.

35. Таким образом, исследовательские усилия в силу стремления удовлетворить неоднократно просьбы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета постепенно были сориентированы на экономику и социальную сферу. Этот процесс происходил в период, который иногда называют эпохой мегаконференций, в подготовку которых ЮНИТАР страстно стремился внести свою лепту. На них рассматривался широкий круг вопросов, связанных, в частности, с передачей технологии, международными организациями регионального уровня, окружающей средой, морским правом, новым международным экономическим порядком. Деятельность по другим направлениям, напротив, приостанавливалась, хотя она была достойна внимания. Это можно, например, сказать о "проекте в отношении будущего", работа над которым была прекращена в 1983 году. И до сих пор социально-экономическая область сохраняет приоритетное значение, о чем ясно свидетельствует добавление XI, в котором приводится перечень исследовательских проектов, выполненных ЮНИТАР за период с 1986 по 1990 годы. В эту область входят также, хотя лишь частично, исследовательские работы, посвященные Организации Объединенных Наций, такие, как история развития Организации в экономической и социальной сферах, исследование вопроса о будущем Организации Объединенных Наций и исследование, посвященное международной гражданской службе.

36. И все же в глобальном плане исследования под давлением финансовых проблем утратили ведущую роль в программах Института. Некоторые по-прежнему сожалеют об этом, поскольку ряд программ, например программа, касающаяся мирного урегулирования споров между государствами, которыми занимались представители правительств, опытные посредники и представители международных научных кругов, носили новаторский характер. Как бы то ни было, ослабление исследовательской деятельности Института сдержать не удалось. Генеральная Ассамблея в 1986 году лишь санкционировала такое развитие ситуации, изменив статус Института с целью отдать приоритет функции, связанной с подготовкой кадров. Таким образом, из-за отсутствия достаточного объема финансовых ресурсов исследовательская деятельность ЮНИТАР в целом сводится к работам, выполняемым приглашаемыми старшими научными сотрудниками (Senior Fellows).

37. Поэтому не вызывает удивления складывающееся представление о том, что исследовательские работы ведутся без предварительной разработки какой-либо программы или выработки четкой линии действий. Некоторые из них, как представляется, обусловлены выбором, сделанным по усмотрению каких-то конкретных лиц, или источником ресурсов, за счет которых они осуществляются (при этом почти не имеет значения, представляют ли они какой-то интерес). К этому вопросу мы еще вернемся.

38. В каком же направлении следует двигаться? Не может быть и речи о том, чтобы повернуть вспять и вернуться к изначальному мандату ЮНИТАР. Это означало бы игнорирование того значения, которое приобрели исследования в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций и его основных департаментов, занимающихся политическими, экономическими и социальными вопросами, не говоря уже о большом объеме исследовательской деятельности, выполняемой специализированными учреждениями. К этому следует добавить значительное число учреждений, национальных центров и фондов, ряд из которых пользуются большим авторитетом во всем мире. Дефицита исследований не существует. Напротив, налицо серьезная нехватка методов, которые могли бы

дать возможность конструктивно использовать исследовательские работы, проводимые в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами. Если даже взять только систему, то и здесь проблемы существования на мировом и региональном уровнях учебных и исследовательских учреждений, число которых все возрастает, выходят за ограниченные рамки этого исследования. Они заслуживают того, чтобы стать предметом отдельного исследования на основе предложенного мною принципа.

39. В ожидании того времени, когда такое исследование будет предпринято и завершено, следовало бы принять практические меры в ответ на неоднократно высказывавшиеся Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем призывы к тому, чтобы государства-члены более эффективно использовали тот мощный интеллектуальный потенциал, которым располагают институты и который дополняется потенциалом Университета Организации Объединенных Наций. В рекомендациях Генерального секретаря, одобренных Комитетом по программе и координации, подчеркивалась, кстати, ведущая роль Университета в рамках этого процесса (E/AC.51/1986/7). Нет сомнения в том, что создание таких учреждений, как Университет Организации Объединенных Наций, ЮНРИСД, МУНИУЖ, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) и ЮНИДИР, если ограничиться лишь этими примерами, было обусловлено конкретными и четко определенными потребностями. В среднесрочном плане было бы разумно провести слияние, как это уже было рекомендовано в этом докладе. В ближайшей перспективе проблема, обусловленная такой множественностью структур, состоит скорее не в том, чтобы обеспечить их "координацию", а в том, чтобы создать условия, позволяющие согласовывать усилия в рамках совместных мероприятий. Таким образом, благодаря более четко организованной системе сотрудничества в вопросах планирования программ институты могли бы обеспечить значительно более эффективное использование их ограниченных финансовых ресурсов, которых нередко вообще не хватает, и придать необходимый импульс процессу разработки межсекторальных и многодисциплинарных проектов, в полной мере соответствующих новой проблематике, с которой сталкивается Организация Объединенных Наций.

40. Именно под таким углом зрения следует рассматривать обращенную Генеральной Ассамблеей к Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества просьбу обеспечить проведение ежегодных совещаний научно-исследовательских институтов Организации Объединенных Наций в целях "расширения практического сотрудничества между ними, в частности в отношении разработки и осуществления их программ и планов" (резолюции 44/175 и 45/219). Начало практике проведения этих совещаний было положено два года назад. Следует надеяться, что начавшийся благодаря этому диалог продолжится. Необходимо будет углубить этот диалог и обеспечить, чтобы он завершился выработкой конкретных механизмов сотрудничества, которые уже начинают вырисовываться в общих чертах; к их числу относятся, например, регистр осуществляемых и планируемых исследовательских работ, подготовкой которого занимается Университет Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Центром по науке и технике в целях развития и который должен обеспечить возможность иметь более четкое представление о том, что происходит в системе. Учитывая очевидные взаимосвязи между подготовкой кадров и исследовательской деятельностью, которые необходимо сделать еще более тесными, представляется также необходимым объединить эти совещания с теми совещаниями, которые касаются исключительно подготовки кадров и которые организует ЮНИТАР.

41. ЮНИТАР со своей обновленной структурой, предложенной в главе IV, должен вносить свой вклад в совместные усилия, которым институты должны быть привержены на основе более строгой дисциплины. Не исключая полностью из сферы деятельности Института, которую я предлагаю пересмотреть, исследовательскую работу, ее необходимо будет перестроить и переориентировать главным образом с учетом центральной функции Института, которая отныне будет связана с подготовкой кадров.

IV. ЧЕРНОВОЙ ПРОЕКТ ОБНОВЛЕННОЙ СТРУКТУРЫ УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

42. Как уже было показано в докладе, попытки, предпринимавшиеся на протяжении нескольких лет, и в частности в последние три года, считавшиеся переходным периодом для нормализации положения ЮНИТАР, не дали ожидаемых результатов. Институт по-прежнему испытывает нехватку средств для своего Общего фонда. Организация Объединенных Наций должна будет выделить аванс в размере 950 000 долл. США, чтобы сбалансировать бюджет в текущем бюджетном периоде. В результате этого долг ЮНИТАР перед Организацией Объединенных Наций достигнет примерно 10 млн. долл. США. Как это уже отмечалось, все сводится в мысли о том, что нынешняя конъюнктура рынка недвижимости в Нью-Йорке затрудняет - если не сказать делает невозможной - продажу здания, в котором расположен ЮНИТАР, если только не пойти на уступку в цене, что противоречило бы интересам Института и, следовательно, Организации Объединенных Наций.

43. Таким образом, необходимы безотлагательные меры для обеспечения продолжения и успешного развития тех видов деятельности ЮНИТАР, которые, по мнению всех опрошенных организаций и всех высказывавшихся по этому поводу лиц, представляют интерес для международного сообщества. Эти виды деятельности, как уже было показано, приходится главным образом на сферу подготовки кадров. Их следует не только сохранить, но и развивать. Деятельность в этой сфере следовало бы организовать по двум направлениям: международное сотрудничество, с одной стороны, и международная гражданская служба - с другой.

A. Подготовка к деятельности в области международного сотрудничества

44. Это первое направление отвечало бы растущим потребностям значительного числа государств, в частности развивающихся стран, в области подготовки их государственных чиновников и их представителей, призванных участвовать в международном сотрудничестве во всех его формах. Существует постоянно растущая потребность в подготовке различных категорий персонала к ведению переговоров и осуществлению деятельности на международной арене. Обучение навыкам многосторонних переговоров имеет исключительно важное значение. Это пойдет на пользу как развивающимся странам, так и развитым странам, которые слишком долго извлекали "сравнительную выгоду" из своего несравнимого преимущества в людских и материальных средствах на международных переговорах. Эта подготовка могла бы на систематизированной основе вестись в рамках Организации Объединенных Наций силами ЮНИТАР, мандат, структура и процедуры функционирования которого были бы обновлены. В своей деятельности по подготовке кадров ЮНИТАР мог бы опираться на помощь многочисленных

национальных институтов, с тем чтобы все государства-члены могли формировать персонал, имеющий глубокие знания о содержании и форме, о существе и процедурных аспектах. Эта подготовка предполагала бы в меньшей степени организацию каких-то глобальных курсов и в большей степени - практических работ, выполняемых в рамках стажировок, которые позволили бы посредством использования методов моделирования готовить специалистов, которых развивающимся странам так остро не хватает в некоторых областях, связанных с переговорами и международной деятельностью. Таким образом, в поиске решений подготовку кадров следует рассматривать как центральное направление. Одна из первых посылок заключается в следующем: как с точки зрения объема, так и содержания осуществляемых или планируемых программ подготовки кадров в качестве базы целесообразно использовать Европейское бюро ЮНИТАР, в рамках которого можно было бы продолжать, диверсифицировать, активизировать программы подготовки в интересах развивающихся стран, причем это предполагает также участие развитых стран и международных учреждений, большое число которых имеют штаб-квартиры в Женеве или в европейских столицах неподалеку от Женевы. Женева обеспечивает легкий доступ в Африку, на Ближний Восток, в Азию и Латинскую Америку, не считая тех потребностей, которые формируются в Восточной Европе. Поэтому я предлагаю, чтобы деятельность по подготовке кадров была организована из Женевы. В рамках своей обновленной структуры ЮНИТАР сохранил бы отделение в Нью-Йорке, в котором работало бы некоторое число приглашаемых старших научных сотрудников. Ему было бы поручено проводить "дни информации" или ознакомительные курсы для постоянных представителей при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Я предлагаю поставить во главе обновленного Института сотрудника уровня Д-2, который назначался бы с учетом его профессиональных качеств и опыта работы в области социально-экономического развития и подготовки кадров.

45. Кроме того, я предлагаю, чтобы это новое подразделение, которое возникнет в результате проведенной таким образом структурной перестройки ЮНИТАР, находилось под эгидой Университета Организации Объединенных Наций. Такую формулу подсказывает заметное расширение масштабов деятельности Университета. Университет, несомненно, стал бы гарантом автономии, которая необходима согласно обновленному мандату Института. Кроме того, как это уже неоднократно подчеркивалось, в их мандатах можно обнаружить довольно много общего. Так, например, согласно своему уставу Университет призван уделять основное внимание "важным глобальным проблемам жизни, развития и благосостояния человечества, которые подпадают под компетенцию Организации Объединенных Наций". В силу этого в рамках своей среднесрочной перспективы на 1990-1995 годы Университет в качестве одной из тем для обсуждения и принятия практических мер выбрал подходы к многосторонности и ее функционирование, определяя в качестве цели "поиск путей совершенствования механизмов конструктивного диалога в рамках международного сообщества". И наконец, устав Университета уполномочивает его ректора заключать с правительствами и международными, а также национальными государственными и частными организациями соглашения с целью предложения и получения услуг, связанных с деятельностью Университета. Кроме того, он наделяет его также правом "координировать общие исследовательские и учебные программы Университета с деятельностью Организации Объединенных Наций и ее учреждений" (статья I, пункт 3, и статья V, пункты 3f и d).

46. В этих условиях ЮНИТАР (Женева) являлся бы в некотором роде одной из баз Университета Организации Объединенных Наций. Такая формула потребовала бы разработки сначала промежуточных, а затем долгосрочных мер, касающихся покрытия расходов, связанных с деятельностью, которую будет поручено осуществлять этому новому региональному центру Университета. Этот центр можно было бы переименовать из Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в Учебный институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТ). Швейцария, несомненно, согласилась бы, для целей реализации этого решения, чтобы ее рассматривали как принимающую страну, и в этом качестве взяла бы на себя обязательства продолжать предоставлять Женевскому институту средства как для пополнения Общего фонда, так и фонда оперативных расходов. Таким образом, ЮНИТ действовал бы в условиях, аналогичных тем, в которых действует Международный научно-исследовательский институт экономики развития (Хельсинки) и Институт новых технологий, которые входят в систему Университета Организации Объединенных Наций.

47. Исследовательская функция должна быть связана с функцией по подготовке кадров через механизм постоянных контактов между лицами, ответственными за подготовку кадров, и исследователями, которые предусмотрены в обновленной структуре ЮНИТАР. В их число должны входить и приглашаемые старшие научные сотрудники. В самом деле, исключительно важно сохранить действующую в ЮНИТАР на протяжении нескольких лет практику, в соответствии с которой проведение исследовательских работ поручается лицам, известным благодаря своим способностям и своему опыту. Эти исследователи представляют собой удивительный кладезь опыта и знаний. Благодаря осуществляемой ими работе они смогут одновременно определять общее направление и принимать участие в реализации задач по подготовке кадров, которыми будет заниматься новое подразделение, созданное в результате перестройки. Эти исследователи могли бы работать либо в Нью-Йорке, либо в Женеве. В Нью-Йорке они работали бы под эгидой Университета Организации Объединенных Наций в тех же условиях, в каких будут работать в Женеве те из них, кто будет задействован в структуре подразделения по подготовке кадров. Оставляя за ними свободу действий в таком объеме, который необходим как исследователям, так и преподавателям, необходимо все же позаботиться о том, чтобы деятельность этих исследователей осуществлялась на основе какого-то графика и программы. Эта программа разрабатывалась бы новым руководителем обновленного подразделения в контакте с консультативным комитетом, который предполагается создать и в составе которого работало бы небольшое число высококвалифицированных экспертов, представляющих государства-члены, и небольшое число экспертов такой же высокой квалификации, представляющих Организацию Объединенных Наций и учреждения системы Организации Объединенных Наций. Представительство и тех и других могло бы регулироваться посредством системы ротации.

48. Целесообразно также, чтобы Учебный институт прилагал усилия к тому, чтобы привлекать к своей деятельности чиновников или экспертов из государств-членов, которые могли бы работать в нем, например, в тот год или месяц, когда им предоставляется научный отпуск. Одним из ключевых условий обеспечения успешной деятельности Института будет его способность поддерживать на систематической основе контакты с внешним миром. Другим ключевым условием будет способность Института осуществлять свою деятельность по подготовке кадров не только в Женеве - и в меньшей степени в Нью-Йорке, - но и

непосредственно на местах, в регионах, где наблюдается непрерывный рост потребностей в обучении чиновников, экономистов, партнеров по социальной сфере, призванных решать все те проблемы, которые составляют ткань не только национальной политики, но и международной деятельности.

49. Учебный институт, получив новую структуру и новое предназначение, прекратил бы членство в Административном комитете по координации.

В. Подготовка персонала Организации Объединенных Наций и различных учреждений

50. В пункте 2 статьи II Устава ЮНИТАР в его нынешнем виде предусмотрено, что программы подготовки кадров могут включать в себя как подготовку сотрудников Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, так и подготовку кадров для осуществления конкретной работы на местах.

51. Однако, как представляется, трудно сказать, что ЮНИТАР с момента своего создания внес решающий вклад в решение жизненно важной проблемы подготовки сотрудников, работающих в системе. Можно ли на этом основании заявить, что ЮНИТАР в рамках текущей деятельности не занимается подготовкой кадров? С формальной точки зрения - нельзя. Так, например, и в Нью-Йорке, и в Женеве небольшое число сотрудников время от времени проходят подготовку на ознакомительных курсах и краткосрочных семинарах, организуемых для персонала постоянных представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. ЮНИТАР организовал, например, совместно с Союзом персонала Организации Объединенных Наций краткосрочные курсы с целью оказать сотрудникам категории общего обслуживания помощь в вопросах, связанных с возможностью перехода в категорию специалистов. Кроме того, в ответ на просьбу, высказанную Подкомитетом по вопросам подготовки Консультативного комитета по административным вопросам Административного комитета по координации, ЮНИТАР организовал ряд семинаров в период с 1981 по 1986 год, после чего эта практика прекратилась. Несмотря на их громкое название - "Международная гражданская служба и общая система", эти семинары были организованы главным образом для того, чтобы помочь только что набранным молодым сотрудникам получить более четкое представление о функциях организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и более четко осознать обязанности, возлагаемые на каждого сотрудника в рамках его организации и системы в целом. Не преуменьшая похвальных целей, которые ставились перед этими семинарами, и полезности достигнутых результатов, следует все же отметить, что в рамках каждого из них было охвачено не более двух десятков молодых сотрудников уровня С-1 - С-3.

52. Как видим, ЮНИТАР внес не более чем скромную лепту в решение такой крупной проблемы, каковой являются подготовка и повышение профессионального уровня персонала системы Организации Объединенных Наций. Эта подготовка осуществляется главным образом в рамках каждого отдельного учреждения, которое разрабатывает конкретные программы с учетом традиций и критериев, обусловленных накопленным опытом и потребностями, существующими в каждом учреждении. В разных учреждениях на осуществление этих программ выделяются разные объемы ресурсов. Некоторые учреждения отличаются тем, что на цели профессиональной подготовки выделяется исключительно малый объем средств.

Поскольку достаточно точных цифр нет, в настоящем докладе не делается попытки нарисовать полную картину сложившегося положения. Но в качестве примера можно привести следующие данные: сотрудники Организации Объединенных Наций имеют в среднем 2-3 дня в год для повышения своей профессиональной подготовки - и большей частью это касается сотрудников вспомогательных служб, в то время как их коллеги в частном секторе для целей повышения своего профессионального уровня имеют ежегодно 15-20 дней, причем эта подготовка охватывает все эшелоны, включая руководящих работников. Система Организации Объединенных Наций еще далека от цели - причем весьма скромной по своему характеру, - согласно которой 1 процент от общего объема средств на оплату персонала в каждой из организаций необходимо направлять на цели развития и профессиональной подготовки сотрудников. Следует признать, что в достаточных объемах материальных средств, необходимых для подготовки кадров, нет. Кроме того, процесс подготовки страдает явной раздробленностью между элементами системы. Эта раздробленность особенно заметна в Нью-Йорке, где царит глубокая несогласованность между Секретариатом Организации Объединенных Наций и связанными с ним организациями. Именно этим продиктовано следующее замечание Генерального секретаря, содержащееся в подготовленном им среднесрочном плане на период 1992-1997 годов:

"Быстрые изменения в международных структурах [...] и политике [...] [предъявят] все более растущие требования к персоналу [Организации Объединенных Наций], который должен быть готов к эффективному решению целого ряда глобальных проблем, рассмотрение которых директивные органы поручат Секретариату. В контексте возлагаемых на Организацию дополнительных функций Генеральному секретарю необходимо [будет] обеспечить механизм и людские ресурсы для крупномасштабных операций на местах, которые приобретают все более широкий размах и сложность" 5/.

53. Сталкиваясь на протяжении нескольких лет с необходимостью постоянно проводить жесткую политику бюджетных ограничений, учреждения уделяют недостаточное внимание вопросам подготовки кадров и повышения их уровня, что касается, в частности, сотрудников категории специалистов. Этот недостаток внимания чреват тяжелыми долгосрочными последствиями для международной гражданской службы. Однако возникающая в этой связи проблема не ограничивается лишь вопросами управления программами подготовки и переподготовки кадров. В момент, когда Организация Объединенных Наций вступает в новую фазу своего развития, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и директивные органы специализированных учреждений должны приложить совместные усилия к тому, чтобы система Организации Объединенных Наций располагала таким персоналом, который способен решать самые сложные задачи. Чтобы иметь возможность успешно выполнять задачи по поддержанию мира, которые приобрели особую рельефность в связи с последними конфликтами и их урегулированием, чтобы двигаться вперед на пути к достижению грандиозных целей

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 6 (A/45/6), программа 41, "Управление людскими ресурсами".

в области развития, охраны окружающей среды, обеспечения занятости, борьбы с нищетой во всех ее формах, система Организации Объединенных Наций должна будет в ближайшее десятилетие сделать международную гражданскую службу образцовой - как в плане квалификации ее сотрудников на всех уровнях, так и их поведения. Существует немало стран, где гражданская служба, накопившая богатый опыт работы, отличается эффективностью и пользуется авторитетом. Хотелось бы то же самое сказать и в отношении международной гражданской службы. К сожалению, пока этого сказать нельзя. Слишком долго ей не уделяли должного внимания, нередко превращая в объект злословий или нападок. Лишь некоторым учреждениям, выполняющим масштабные задачи, к которым общественное мнение особенно чувствительно, удалось избежать несправедливых оценок, огульно высказывавшихся в адрес международной гражданской службы. Необходимо активизировать обсуждение вопроса о международной гражданской службе, обратить на нее больше внимания, а именно: обеспечить более строгий подход к набору персонала, улучшить условия службы и развитие карьеры, оградить руководителей от политического давления, которое еще слишком сильно сказывается в вопросах управления персоналом, обеспечить подготовку сотрудников. Кроме того, необходимо создать сотрудникам международной гражданской службы условия реальной мобильности. Это означает то, что, в частности, в профессиональном плане не только должны быть созданы возможности для перехода из одного учреждения в другое, но и обеспечено положение, при котором этот переход стал бы привычной практикой в обстановке, когда речь идет о том, чтобы вся система могла эффективно реагировать на потребности программ, продвигавшиеся либо неотложностью (это касается, например, операций по поддержанию мира и ширококомасштабных природных или антропогенных катастроф), либо целями межсекторального характера. Такая ситуация возникнет, например, когда встанет вопрос о практической реализации рекомендаций Конференции по окружающей среде.

54. Как же удовлетворить это двойное требование, обусловленное подготовкой кадров и мобильностью? В настоящем докладе я не буду выдвигать предложения о создании своеобразного колледжа по подготовке кадров (Staff college). И дело не в том, что те многочисленные проекты, которые обсуждались на протяжении 20 лет, не представляют интереса или непоследовательны. Некоторые из них, если бы они были одобрены и реализованы, дали бы результаты, из которых Организация Объединенных Наций и вся система извлекли бы сегодня большую пользу. Хотя в ближайшем будущем невозможно реализовать предложения о создании такого "колледжа" во всех их аспектах, все же следует использовать эту идею для разработки мер, которые Организация Объединенных Наций и система в целом должны скорейшим образом принять, с тем чтобы можно было решать все более и более сложные задачи, с которыми сталкиваются учреждения и вся система. Эти меры должны быть двуплановыми.

55. Первый план - это политика в области подготовки кадров. Административному комитету по координации следовало бы, опираясь на Консультативный комитет по административным вопросам (персонал) или на какой-то новый орган, определить серию целей в области подготовки, в частности сотрудников среднего и высшего звена, с которыми необходимо работать вплотную. Ведь действительно, именно в этих категориях существуют несомненные пробелы, которые необходимо заполнить, чтобы обеспечить уровень квалификации, требуемый для организации управления деятельностью Секретариата Организации

Объединенных Наций и различных учреждений во всех ее аспектах. Эта задача по перспективной разработке среднесрочной и долгосрочной политики в области подготовки и переподготовки кадров должна стать одной из приоритетных, решаться на основе календарного плана, четких обязательств со стороны входящих в систему организаций, предусматривать механизм оценки и поддержку со стороны межорганизационного комитета высокого уровня, основываться на принятии советами управляющих или другими руководящими органами учреждений целей укрепления международной гражданской службы путем повышения качественного уровня и мобильности сотрудников в рамках всей системы. Эта задача должна осуществляться постоянно и решаться совместно Организацией Объединенных Наций и всеми учреждениями. В прошлом огромное число предпринимавшихся в этом направлении попыток было обречено на неудачу из-за того, что Организация Объединенных Наций и учреждения не позаботились о соблюдении строгой дисциплины в этом вопросе.

56. Второй план связан с ближайшим или чуть более отдаленным будущим и касается практических мер, которые Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения могли бы принять в целях повышения эффективности работы своих сотрудников. Они способны это сделать, как о том свидетельствует оригинальная во многих отношениях программа, разработанная несколько месяцев назад Консультативным комитетом по основным вопросам (оперативная деятельность) применительно к сфере оперативной деятельности. Эта программа призвана дополнить программу подготовки кадров, существующую в различных организациях. Осуществление этой программы, финансируемой за счет Административного комитета по координации и щедрой субсидии со стороны правительства Швейцарии, было поручено Международному учебному центру Международной организации труда (МОТ) в Турине, который, фактически, является единственным полномасштабным учебным заведением в системе Организации Объединенных Наций. Программа включает в себя семь семинаров продолжительностью 10 дней каждый. Три семинара были организованы в первом семестре 1991 года, а оставшиеся четыре будут проведены во втором семестре текущего года и в первые месяцы 1992 года. Первыми тремя семинарами было охвачено 76 сотрудников, которых направили следующие 16 организаций и учреждений: ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Мировая продовольственная программа (МПП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), ФАО, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), МОТ, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирный банк, ЮНКТАД, Хабитат, Международный союз электросвязи (МСЭ) и Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата. Принявшие участие в работе семинаров национальные группы, возглавлявшиеся координаторами-резидентами, представляли следующие страны: Бангладеш, Ботсвану, Бразилию, Гамбию, Гану, Зимбабве, Индию, Индонезию, Камерун, Нигерию, Пакистан, Свазиленд и Сьерра-Леоне.

57. Основная цель этой программы - объединить отдельные группы различных учреждений, совместно работающих на местах, с тем чтобы повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в целом и обеспечить более действенное сотрудничество и координацию в деле оказания поддержки национальным усилиям.

58. При осуществлении этой программы Туринский центр руководствуется указаниями межорганизационного консультативного комитета. По завершении экспериментальной фазы предусмотрено провести оценку с целью определить, насколько уместна и полезна эта программа, и сделать вывод о том, целесообразно ли включить ее в качестве регулярного мероприятия в календарный план межорганизационной подготовки кадров. При этом следует заметить, что программа, осуществляемая в Турине, представляет собой единственное комплексное мероприятие в области подготовки кадров, проводимое и финансируемое учреждениями на совместной основе.

59. Эта межорганизационная программа могла бы заложить основу для согласованных действий различных элементов системы Организации Объединенных Наций. Как уже было отмечено, этой программой охвачены те категории персонала, которые участвуют в осуществлении оперативной деятельности. Не должно быть никаких препятствий к тому, чтобы в рамках политики, определяемой Административным комитетом по координации или специальным межорганизационным комитетом высокого уровня, было уделено внимание и разработке программ, которые охватывали бы сотрудников, занимающихся не оперативной, а другими видами деятельности. Короче говоря, речь должна идти о том, чтобы использовать единую методологию применительно к подготовке или точнее сказать переподготовке персонала различных учреждений, в частности сотрудников среднего и высшего уровня. Если бы подобная перспектива была одобрена, следовало бы задействовать возможности, которыми располагает Туринский центр. Он располагает жилыми зданиями для размещения обучаемых и мощной учебной базой и к тому же находится неподалеку от Женевы, которая, со своей стороны, призвана стать центром деятельности ЮНИТАР в его обновленном виде. Суммарный эффект деятельности, проводимой в Женеве и Турине, был бы поистине огромен. Обновленный ЮНИТАР и Туринский центр могли бы совместно предоставлять свои услуги в целях осуществления тщательно проработанных программ подготовки и переподготовки, аналогичных тем, которые были разработаны Консультативным комитетом по основным вопросам (ОД) применительно к сфере оперативной деятельности. Хотел бы добавить, что совместные усилия Организации Объединенных Наций и различных учреждений следовало бы в первую очередь направить на подготовку международных чиновников, хотя такая подготовка могла бы охватывать и национальные кадры, в частности тех лиц, которые на уровне стран выступают в качестве партнеров Организации в сфере международного сотрудничества и экономического и социального развития. В самом деле, международное сотрудничество во многом укрепилось бы благодаря практике совместного привлечения международных и национальных кадров к осуществлению все большего круга видов деятельности, которые требуют объединения усилий стран-членов, в частности развивающихся стран, и международных учреждений в поддержку политики, вырабатываемой директивными органами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В этом отношении Женевское бюро ЮНИТАР и Туринский центр уже накопили богатый опыт в области взаимодействия международных экспертов и их партнеров на национальном уровне; разумеется, это же можно сказать и о других организациях или институтах, действующих в рамках системы Организации Объединенных Наций на международном или региональном уровне. Как для одних, так и для других взаимодействие между Женевой и Туринном, о котором говорилось выше, могло бы обеспечить новые возможности, позволяющие вывести работу по подготовке кадров на более высокий уровень, что отвечало бы как требованиям международной гражданской службы, так и потребностям стран-членов, в частности развивающихся стран.

60. Я предлагаю попытаться реализовать это партнерство на практике посредством обеспечения простых механизмов взаимодействия между Туриним и Женевой на основе целей, определяемых Организацией Объединенных Наций и учреждениями в рамках Консультативного комитета, созданного Административным комитетом по координации. Я предлагаю также, чтобы все программы, которые будут разработаны в предстоящие месяцы и предстоящие годы, содержали механизмы оценки, позволяющие контролировать ход осуществления проекта, являющегося грандиозным по своим целям, но при этом не порождающего тяжелого финансового бремени в дополнение к тем расходам, которые учреждения и Организация Объединенных Наций несут в связи с подготовкой своего персонала в обычных условиях. Следует к тому же надеяться на то, что, учитывая важность, придаваемую подготовке сотрудников международной гражданской службы и национальных чиновников, участвующих в ведении международных переговоров, все большее число правительств будет проявлять желание поддержать предлагаемые выше операции своими добровольными взносами. Если говорить о Турине, то Италия в некотором роде выступает в роли принимающей страны; если говорить о Женеве, то Швейцария могла бы согласиться взять на себя роль принимающей страны по отношению к Учебному институту Организации Объединенных Наций - тому образованию, которое пришло бы на смену Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций. К Швейцарии могли бы присоединиться в этом вопросе и другие страны, в частности члены Европейского сообщества, в рамках которого могли бы развиваться описанные выше отношения партнерства.

61. Это партнерство могло бы стать первым узелком сети, к которому постепенно добавились бы другие элементы подготовки международного персонала. Эта сеть могла бы со временем охватить все области подготовки персонала, имеющие отношение к общей системе, за исключением тех видов подготовки, которые носят либо банальный характер (например, обработка текстов), либо относятся к разряду специализированной подготовки, которую учреждения продолжали бы осуществлять применительно к определенным категориям своего персонала. Таким образом, можно было бы достичь цели, описанной в широко известных планах создания "колледжа по подготовке кадров", не дожидаясь момента реализации этой идеи, которая, если даже будет принято принципиальное решение, потребует много времени. Уместно напомнить, что в ряде исследований, касающихся такого колледжа, выдвигалась идея о том, что предпочтительнее было бы создать не какое-то одно учебное заведение, а целую сеть, состоящую из элементов, расположенных в стратегически важных точках. Сформулированные выше предложения согласуются с этой концепцией сети, в рамках которой ось Женева-Турин стала бы первым элементом, способным начать действовать незамедлительно.

62. Эти предложения согласуются также с замечаниями и предложениями, изложенными Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества в документе от 11 июня 1990 года (A/45/273-E/1990/85), представленном Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии. В этом документе подробно рассматривается проблема подготовки сотрудников системы Организации Объединенных Наций, прежде всего в контексте оперативной деятельности в целях развития. Однако проведенный анализ во многих отношениях применим к проблеме подготовки и переподготовки во всей ее полноте. В частности, большой упор делается на необходимость организации надлежащей единообразной подготовки. В своих

рекомендациях Генеральный директор по вопросам развития выдвигает идею создания в рамках имеющихся средств учебной сети по подготовке персонала для системы развития Организации Объединенных Наций. Предложения, сформулированные выше в настоящем докладе, согласуются с этой целью.

С. Функции по поддержанию мира

63. В пункте 3d резолюции 45/219 затрагивается проблема подготовки персонала для операций по поддержанию мира, по которой от консультанта ожидают рекомендаций в отношении возможности использования базы Института для организации этой подготовки. Поставленный таким образом вопрос носит исключительно актуальный характер.

64. Нельзя не отметить, что операции по поддержанию мира имеют уже долгую историю. С момента начала в 1948 году первой из них - по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине - в таких операциях приняли участие более 500 000 гражданских лиц и военнослужащих. О важном значении операций, осуществлявшихся на протяжении последних 40 лет, свидетельствует тот факт, что в 1988 году силы по поддержанию мира были удостоены Нобелевской премии. Оказанная честь примечательна еще и тем, что в Уставе ничего не говорится ни о самих операциях по поддержанию мира, ни - тем более - о методах их организации. Характеризуя эти операции в посвященном им первом издании брошюры, вышедшей в 1985 году, Генеральный секретарь подчеркивал, что речь идет о крупном творении Организации Объединенных Наций. Во втором издании, опубликованном в июле 1990 года, Генеральный секретарь мог уже с полным основанием и гордостью подчеркнуть растущую значимость этих операций в общем комплексе деятельности Организации Объединенных Наций.

65. Само собой разумеется, что события, которыми ознаменовалась международная жизнь на протяжении последних трех лет, открывают такие перспективы деятельности для Организации Объединенных Наций, которые были немислимы во времена "холодной войны". Разрядка, происшедшая в отношениях между великими державами, позволила Совету Безопасности сказать свое слово и принять конкретные меры в отношении растущего числа ситуаций, чреватых угрозами миру. Если за первые 40 лет своего существования Организация Объединенных Наций провела лишь 13 операций по поддержанию мира, то с 1988 года было организовано уже более 9 миссий в связи с исключительно острыми по характеру конфликтами, такими, как те, что связаны с Афганистаном, ирано-иракскими отношениями, Анголой, Намибией, Центральной Америкой, ирако-кувейтскими отношениями и, совсем недавно, Западной Сахарой. И есть все основания полагать, что эта тенденция будет развиваться. Объектом одной из очередных крупномасштабных операций, возможно, станет Камбоджа. Можно высказать предположение о том, что само понятие "поддержание мира" распространится и на те области, которые относятся к сфере оказания гуманитарной помощи странам, пострадавшим в результате гражданской войны или голода, таким, например, как Эфиопия или Судан, и даже на те области, которые связаны с проблемами жизни на нашей планете, такими, как охрана окружающей среды. Таким образом, Организация Объединенных Наций должна готовиться к тому, чтобы взяться за решение новых задач, что обусловлено усилением роли, порученной ей международным сообществом, в частности под воздействием Совета Безопасности.

66. Первоначально организовывавшиеся под давлением обстоятельств и событий Секретариатом Организации Объединенных Наций эти операции должны тщательно готовиться и осуществляться силами сотрудников, сознающих особенность таких миссий и получивших подготовку, позволяющую успешно справиться с ними. На решение именно этих проблем и были направлены многочисленные инициативы, в частности инициативы, предпринятые Академией мира, которая в последние годы активно изучала вопрос об урегулировании конфликтов и провела серию семинаров и встреч, посвященных операциям по поддержанию мира. В настоящий момент Академия совместно с Университетом Организации Объединенных Наций готовит симпозиум по вопросу об эволюции операций по поддержанию мира, который состоится в Токио в сентябре месяце и на котором будут обсуждаться последние события в этой области, а также перспективы. КНИТАР со своей стороны задался вопросом о том, какую роль он мог бы сыграть в этом вопросе в рамках своего мандата. Так, в 1989 году Директор-исполнитель разработал программу подготовки, основанную на экспериментальном проекте, касающемся одновременно переговоров об установлении мира и операций по поддержанию мира. Следовало бы вернуться к идее экспериментального проекта, что позволило бы тщательно проработать методологию, применимую для целей подготовки персонала, призванного участвовать в операциях по поддержанию мира. Осуществление экспериментального проекта такого масштаба, как представляется, не связано ни с большими трудностями, ни с большими расходами. Проектом можно было бы охватить около 50 человек как из числа персонала Организации Объединенных Наций, так и из состава постоянных представительств. Этот экспериментальный проект, который можно было бы разработать в консультации с Академией мира, послужил бы пробным камнем и исходной базой для организации средств - как можно предположить, значительных, - которые придется развернуть в предстоящие годы, с тем чтобы удовлетворить потребности, обусловленные конфликтными ситуациями, которые Организация Объединенных Наций попытается урегулировать. Одной из целей и одним из "конечных результатов" этого экспериментального проекта явилось бы продолжение подготовки пособий и руководств, применимых к различным ситуациям: будь то переговоры о восстановлении мира, развертывание людских и материальных средств для обеспечения соблюдения прекращения огня и условий перемирия и даже обеспечение законности выборов в странах, пытающихся вернуться к плюрализму и демократии.

67. Чтобы справиться с очень сложной задачей по подготовке операций, связанных с переговорами о мире и поддержанием мира, Организации Объединенных Наций необходимо будет заручиться максимально широкой поддержкой со стороны государств-членов, среди которых довольно большое число уже высказывало желание поддержать материальными и людскими средствами операции, порученные Организации Объединенных Наций. Потенциальные масштабы этих операций, их сложность, их очевидная связь не только с поддержанием мира, но и с задачами по обеспечению развития, решению которых они способствуют, побуждают меня высказать также предложение о том, чтобы в операциях по поддержанию мира участвовали все учреждения системы Организации Объединенных Наций. Это уже произошло само собой в отношении нескольких из них, в частности учреждений, чьими гуманитарной направленностью. Однако следовало бы добиться того, чтобы участие принимали все учреждения. Поэтому я предлагаю, чтобы руководители секретариатов распорядились составить список сотрудников - как категории специалистов, так и категории общего обслуживания, - которых они могли бы выделить в ответ на призыв Генерального секретаря принять участие в деятельности миссий по поддержанию мира.

68. Обучение, подготовка и развертывание персонала, необходимого для укомплектования таких миссий, представляют собой сложную задачу. ЮНИТАР, несмотря на крайнюю скудность его внешних ресурсов и трудности, с которыми он сталкивается, можно было бы, несомненно, поручить, в консультации с Академией мира, работу по выполнению экспериментального проекта, о котором говорилось выше.

69. Если рассматривать другие стороны вопроса, то собственно программы подготовки должны разрабатываться с учетом числа и характера организуемых или планируемых операций по поддержанию мира. В самом деле, эти операции будут менее или более масштабными и сложными в зависимости от того, будет ли идти речь о развертывании мощного потенциала, как это имело место в связи с процессом перехода Намибии к независимости, или менее мощного, как тот, который потребовался для обеспечения контроля за поддержанием законности и порядка в ходе выборов, например в Гвинеи. Эти миссии будут различаться в разных ситуациях. Их мандат, их структура, их состав в том, что касается соотношения гражданского и военного персонала, будут зависеть от ситуаций, которые существенно различаются, как об этом можно судить в настоящее время на примере сопоставления проблем Западной Сахары, с одной стороны, и проблем Камбоджи - с другой. Но одно очевидно уже сейчас: потребности в персонале будут постоянно расти, а вместе с этим будет усиливаться и необходимость в обучении этого персонала и его подготовке к выполнению миссий, которые ему будут поручены. Кроме того, Организации Объединенных Наций необходимо будет организовать и специальные мероприятия по информированию мировой общественности о целях операций по поддержанию мира, включая те, которые должны будут осуществляться в превентивных целях. Вышеупомянутый экспериментальный проект мог бы послужить исходной базой для организации учебно-информационной деятельности, которая могла бы впоследствии диверсифицироваться и осуществляться не только в Нью-Йорке, но и в столицах стран, правительства которых изъявили бы готовность внести свой вклад в усилия, не терпящие отлагательств. Важным условием успешного осуществления этих операций, учитывая их значимость для поддержания мира и их стоимость, имеет постоянное расширение круга стран, оказывающих свою поддержку. Некоторые программы могли бы осуществляться Институтом при содействии Туринского центра.

70. К моменту завершения работы над этим докладом мне стало известно, что на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок шестой сессии (пункт 74 ее повестки дня) выносится доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В этом докладе (A/46/254) содержится отчет о прениях по вопросу о подготовке персонала, привлекаемого к этим операциям, неотложный характер и важность которых особо подчеркнуты. В числе прочих рекомендаций Специальный комитет предлагает, чтобы Секретариат определил координационный центр, который отвечал бы за всю деятельность по подготовке кадров, которую Организация Объединенных Наций должна осуществлять в связи с операциями по поддержанию мира. Предложения, содержащиеся в настоящем докладе, идут в том же направлении.

D. ЮНИТАР и проблемы энергетики

71. Следует ли в контексте реформ, предлагаемых в настоящем докладе, рассматривать вопрос о том, чтобы поручить Институту продолжить осуществляемую им с начала 80-х годов деятельность в области энергетики и природных ресурсов? Как известно, ЮНИТАР в сотрудничестве с ПРООН и при поддержке ряда правительств и нефтяных компаний создал информационный центр по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам. Кроме того, ЮНИТАР в контакте с ПРООН и при поддержке со стороны итальянского правительства и ряда других партнеров создал центр по мелкомасштабному освоению энергетических ресурсов. Поводом для создания этих двух центров явились нефтяные кризисы 70-х и 80-х годов и тревоги международного сообщества по поводу возможной опасности энергетического голода. В докладе, опубликованном в связи с 25-летием ЮНИТАР, содержится подробная информация об истории создания этих двух центров. Эти центры благодаря своей деятельности, выражавшейся в систематическом сборе и распространении информации, а также в организации первым из них проводившихся раз в три года конференций с участием большого числа экспертов из развивающихся и развитых стран, способствовали повышению уровня осознания общественностью складывающейся ситуации. Эти расположенные в Нью-Йорке и Риме центры, как и сам ЮНИТАР, испытывают проблемы с финансированием, поскольку их ресурсы формируются за счет добровольных взносов.

72. Если оставить в стороне этот момент, то проблема, которую предстоит решать в будущем, состоит в том, чтобы принять эффективные меры в целях ослабления тревог, высказываемых как по поводу энергоносителей, так и окружающей среды. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе о международной экономической и социальной политике, представленном Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1991 года (E/1991/72), кризис в Заливе послужил трагическим напоминанием о чрезвычайно важной роли энергоресурсов и тех опасностях, которые несут в себе колебания цен на энергоресурсы и недостаточная энергетическая безопасность. Генеральный секретарь отмечает, что для сохранения темпов экономического роста в 90-х годах и далее потребуются усилия по экономии энергии и повышению эффективности ее использования в развитых странах и развивающихся странах, где ожидается увеличение спроса на энергию в связи с ростом населения, индустриализацией и урбанизацией. Как подчеркивается в этом документе, в настоящий момент не существует форума для обсуждения всех аспектов энергетики. Специальная группа экспертов, созванная недавно под эгидой Департамента по международным экономическим и социальным вопросам, определила потенциальные области, в которых можно было бы организовать международное сотрудничество, уделив, в частности, особое внимание транспарентности в вопросах производства, потребления, торговли и планам, призванным гарантировать защиту предложения и спроса на энергоносители, финансирования и доступа к современным технологиям освоения источников энергии (E/1991/72, пункт 46).

73. Если относительно скромные усилия, предпринимаемые ЮНИТАР на протяжении нескольких лет, и открыли путь в правильном направлении, нет оснований надеяться на то, что они смогут достичь уровня, необходимого для решения сложных задач, порождаемых комплексом проблем, связанных с энергетикой и

развитием. Эти проблемы по своим масштабам превышают ориентированные на учебную подготовку исследовательские возможности, которыми Институт будет располагать в рамках нового мандата, предлагаемого в настоящем докладе.

74. Поэтому я предлагаю рассмотреть вопрос о том, чтобы работами, которые до сих пор осуществлял ЮНИТАР в области энергетики, стал заниматься Секретариат Организации Объединенных Наций, в рамках которого Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития и Департамент по международным экономическим и социальным вопросам также ведут определенную работу, связанную с природными ресурсами и энергией.

V. БЮДЖЕТ И ПЕРСОНАЛ

75. Содержащиеся в настоящем докладе предложения о проведении реформы должны сопровождаться принятием соответствующих мер, которые позволили бы наконец Институту с новым мандатом и новой структурой функционировать в нормальных условиях. В самом деле, реформа ЮНИТАР была бы бесполезной без обеспечения нового Института необходимыми ресурсами, т.е. достаточным и стабильным объемом средств. Именно в ответ на эту проблему в первые годы существования ЮНИТАР делались попытки создать дотационный фонд или резервный фонд. Эти попытки оказались безуспешными. Как я упоминал в пункте 14, Директор-исполнитель возобновил попытки в 1984 году, предложив либо создание резервного фонда в размере 15 млн. долл. США, либо введение системы пополнения средств, либо учреждение дотационного фонда в размере 50 млн. долл. США. Эти предложения не нашли поддержки. Генеральная Ассамблея неизменно придерживалась правила, согласно которому ЮНИТАР должен покрывать свои расходы за счет добровольных взносов.

76. В настоящем докладе не предлагается кардинального изменения структуры бюджета обновленного Института. Следовательно, бюджетная основа Института будет, как и прежде, состоять из трех компонентов, а именно: Общего фонда, Целевого фонда и вспомогательных расходов по программам (учрежденческих расходов). Общий фонд и Целевой фонд будут по-прежнему, в принципе, финансироваться за счет добровольных взносов.

77. Между тем необходимо уточнить, что следует понимать под добровольными взносами. Ситуация ясна со взносами, за счет которых финансируются проекты или программы, согласованные ЮНИТАР с правительствами и партнерами, международными организациями или неправительственными организациями. Напротив, взносы, за счет которых финансируется Общий фонд, обусловлены моральным обязательством, косвенно вытекающим из решения использовать исключительно метод финансирования за счет добровольных взносов для обеспечения функционирования Института, полезность которого ежегодно подчеркивает Генеральная Ассамблея в резолюциях, принимаемых в рамках ее обзора деятельности ЮНИТАР (см. перечень резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в добавлении XII и перечень основных документов, касающихся ЮНИТАР, в добавлении XIII). Что касается будущего, то, ставя перед собой задачу изменения положения ЮНИТАР, к чему она демонстрировала твердое намерение, Генеральной Ассамблее придется выбирать из двух решений: либо включить в бюджет Организации Объединенных Наций соответствующую бюджетную

статью, либо согласиться с тем, что Общий фонд является необходимой основой, на которой должна строиться деятельность ЮНИТАР. Во втором случае Генеральная Ассамблея должна обратиться к государствам-членам, и, в частности, традиционным странам-донорам, с призывом внести в Общий фонд средства в размере порядка 2 млн. долл. США (см. пункт 78). Для стран, пользующихся средствами Фонда, эти взносы будут представлять собой плату за услуги, предоставляемые ЮНИТАР в Женеве и в Нью-Йорке, и для всех стран - минимальную поддержку, необходимую для обеспечения нормального функционирования Института.

78. Под минимальной поддержкой следует понимать укомплектование штата сотрудников в следующем порядке:

- a) директор Института, класс D-2;
- b) два заместителя директора - один в Женеве, один в Нью-Йорке, класс D-1;
- c) пять сотрудников класса C-2 или C-3;
- d) семь сотрудников категории общего обслуживания.

79. Таким образом, "основа бюджета Института" была бы обеспечена персоналом из 15 сотрудников, расходы на оплату которого составили бы порядка 1,3 млн. долл. США и покрывались бы из Общего фонда (или из бюджета Организации Объединенных Наций, если будет одобрен принцип создания бюджетной статьи на основании изложенных выше соображений). Основная часть Общего фонда возросла бы до уровня порядка 2 млн. долл. США с учетом оперативных расходов (путевых расходов, общих расходов, пр.), которые согласно бюджету Института на 1991 год возрастут примерно до 600 000 долл. США.

80. Одна мера содействовала бы стабильности Общего фонда и отвечала бы двойной функции Института в области подготовки кадров и научных исследований. Эта мера заключалась бы в откомандировании в ЮНИТАР сотрудников Организации Объединенных Наций для участия в его деятельности. Эти сотрудники на должностях класса C-5-D-2 обогатились бы новыми знаниями и при этом поделились бы с Институтом своим опытом. Отбор этих сотрудников могла бы вести Организация Объединенных Наций по договоренности с Директором Института. Срок их откомандирования варьировался бы и мог бы достигать одного или двух лет. Такая процедура фактически представляла бы собой субсидирование Института из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и в этом качестве фигурировала бы в бюджете Организации по программам. Из расчета откомандирования четырех человек годовой объем расходов Организации Объединенных Наций составил бы порядка 500 000 долл. США. В случае утверждения этой процедуры она, безусловно, облегчила бы управление и способствовала бы сбалансированности Общего фонда, прочное финансовое положение которого является необходимым условием обеспечения эффективного выполнения программ Института.

81. Помимо Общего фонда будет функционировать Целевой фонд поступлений и расходов по операциям, связанным с исполнением проектов и программ, согласованных Институтом с развивающимися странами и международными или

ДОБАВЛЕНИЕ II (продолжение)

Страна	Объемные взносы										Источники взносов		
	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год	1991 год	1990 год	1991 год
Израиль	3 000	3 000	3 000	3 000	4 000	4 000	4 000	-	-	-	-	-	-
Италия	42 200	33 997	34 602	62 893	52 632	75 802	122 302	163 265	155 642	-	-	-	-
Ямайка	-	-	-	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 015	-	1 571	-
Япония	60 000	60 000	60 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	-	-	100 000
Кения	-	-	-	1 185	-	982	991	-	-	-	-	-	-
Кувейт	30 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	-	-	-	-
Ливийская	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Арабская	40 000	-	-	28 750	50 000	-	50 000	20 000	20 000	20 000	-	-	-
Доминиканья	-	-	2 115	1 878	1 639	2 549	3 333	4 035	-	-	-	-	-
Люксембург	-	2 091	-	1 123	1 007	1 688	872	806	-	-	-	-	-
Малави	-	-	-	-	500	-	-	-	-	-	-	-	-
Мали	1 561	-	1 298	600	545	681	785	898	883	1 040	1 007	-	-
Мальта	600	600	-	-	-	500	-	-	500	500	500	-	500
Марокский	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	2 000	5 000	5 000	5 000
Мексика	-	-	-	-	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
Непал	-	-	-	12 469	13 055	20 969	20 000	20 000	58 000	85 465	-	-	-
Нигерия	-	-	-	136 054	112 994	132 450	-	-	-	-	-	-	-
Норвегия	92 593	84 832	69 444	4 650	4 253	10 000	-	-	-	3 000	-	-	-
Новая Зеландия	5 992	5 375	10 000	10 000	10 000	10 000	-	-	-	-	-	-	-
Новая Зеландия	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	-	5 000	-	-	-	-	-
Оман	22 746	-	22 838	-	5 000	-	-	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Уганда	-	14 000	10 000	10 000	10 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000
Пакистан	43 103	55 545	-	45 225	43 453	-	-	-	-	-	-	-	-
Юдерландия	10 000	10 000	10 000	10 000	1 000	1 000	5 000	7 500	2 000	2 235	193	-	-
Финляндия	10 000	20 000	10 000	-	10 000	-	-	-	-	-	-	-	-
Кагар	10 000	10 000	10 000	-	10 000	-	-	-	-	-	-	-	-
Сирийская Араб-	-	10 470	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ская Республика	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Центрально-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
африканская	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Республика	-	2 000	-	-	10 000	9 333	9 333	9 333	1 534	10 000	10 000	-	-
Республика Корея	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Объединенная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Республика	6 024	7 273	12 552	(1 346)	3 405	3 582	2 449	1 806	1 048	1 144	1 144	1 144	1 144
Танзания	-	-	-	-	-	-	2 000	1 000	15 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Руанда	-	-	-	-	-	-	1 000	1 000	1 000	-	-	-	-
Сент-Люсия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Сент-Винсент и	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Гренадина	-	-	-	-	-	3 000	3 000	3 000	3 000	-	-	-	-
Сенегал	-	-	-	-	-	-	1 500	-	-	-	-	-	-
Сьерра-Леоне	-	-	-	-	-	-	-	505	-	-	-	-	-
Совали	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Швейцария	151 251	127 447	101 351	96 154	91 429	114 745	107 143	125 874	108 685	121 622	130 814	130 814	130 814
Швейцария	86 957	75 226	73 636	76 056	64 800	97 561	500	-	-	-	-	-	-
Струиен	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

РОСАЛИВНЫЕ II (продолжение)

Страна	Объединенные Восток										Исключенные Восток	
	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год	1991 год	
США	-	-	-	-	-	-	-	-	847	-	-	
Того	-	-	-	-	-	1 504	-	-	2 921	1 655	-	
Тринидад и Тобаго	103 000	4 146	4 167	4 167	-	6 924	-	-	-	2 341	3 512	
Тунис	2 875	2 520	2 167	3 000	1 960	2 342	2 171	2 266	2 243	2 545	2 545	
Турция	-	-	-	-	-	-	2 000	-	-	-	-	
США Советских	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Сотраггистических	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Республик	40 000	40 000	40 000	40 000	-	1 000	-	1 000	1 000	7 633	-	
Уругвай	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-	
Венесуэла	30 000	30 000	30 000	29 947	17 200	19 347	10 000	10 000	10 000	10 000	-	
Япония	(1 150)	-	-	-	1 400	-	-	-	2 000	2 004	-	
Демократической	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Япония	-	-	-	1 265	1 400	140	-	-	-	-	-	
Исландия	5 000	-	10 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	-	
Заир	-	-	40 000	1 000	-	1 000	1 000	1 000	1 000	-	-	
Замбия	-	-	-	5 970	-	-	-	-	-	-	-	
Итого	2 055 850	1 454 385	1 783 838	1 938 916	1 698 871	1 269 407	434 648	851 013	708 203	373 945	287 571	

ДОБАВЛЕНИЕ III

Общий фонд: средние данные о финансовом положении за 1981-1991 годы
(в тыс. долл. США)

	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год	1991 год
ПОСТУПЛЕНИЯ											
Взносы правительств	2 055,9	1 454,4	1 783,8	1 938,9	1 698,9	1 269,4	434,6 б/	851,0	708,2	373,9	287,6
Субсидия ООН	305,7	352,6	-	-	600,0	900,0	-	-	-	-	-
Прочие поступления	98,0	1 069,4	267,3	472,7	211,8	301,2	259,5	479,1	467,3	475,7	69,1
Общая сумма поступлений	2 459,6	2 876,4	2 051,1	2 361,6	2 510,7	2 470,6	694,2	1 330,1	1 175,5	849,6	356,7
РАСХОДЫ											
Прямые поступления над расходами	2 435,2	2 283,5	3 016,1	2 345,1	2 407,4	2 273,7	1 895,9	1 273,6	1 279,5	1 547,2	794,2
	24,4	592,9	(965,0)	16,5	103,3	196,9	(1 201,7)	56,6	(104,0)	(637,5)	(637,5)
ИТОГО											
Наличность	11,5	73,8	41,9	62,2	143,0	34,5	89,5	78,8	143,8	32,5	70,8
Невыплаченные обязательства											
летные взносы:											
за текущий и предшествующие годы	366,3	221,9	314,2	246,9	663,6	744,0	267,1	309,2	306,5	-	-
за последующие годы	134,7	2,1	1 701,6	1 326,2	655,1	573,2	336,6	398,9	329,2	-	-
Прочие активы	238,7	224,0	272,2	355,0	350,9	338,8	170,9	176,4	197,1	339,5	284,5
	751,2	521,8	2 329,9	1 990,3	1 812,6	1 630,5	864,1	963,3	966,6	372,0	355,3
РАСХОДЫ И ОСТАТОК СРЕДСТВ											
Суммы, причитающиеся ООН	-	-	-886,0	886,0	886,0	786,0	686,0	686,0	686,0	686,0	686,0
Утвержденный аванс	788,2	214,5	50,0	338,8	727,0	614,9	1 370,5	1 323,2	1 541,0	2 202,3	2 640,8
Текущий счет	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Резервный счет	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого, причитающиеся суммы	788,2	214,5	936,0	1 224,8	1 613,0	1 400,9	2 056,5	2 556,8	3 205,9	4 084,1	4 573,1
Облаженные взносы на последующие годы	134,7	2,1	1 701,6	1 326,2	655,1	573,2	336,6	398,9	329,2	-	-
Прочие пассивы	150,3	34,3	386,4	116,9	118,8	93,8	50,1	77,8	36,9	114,2	116,7

ДОЗАЩИТЫ III (продолжение)

	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год	1991 год
Резервный счет д/	-	-	-	-	-	-	-	(547.6)	(978.9)	(1 195.6)	(1 246.3)
Остаток средств на конец года	(322.0)	270.2	(694.1)	(677.6)	(574.3)	(377.4)	(1 579.1)	(1 522.5)	(1 626.5)	(2 630.6)	(3 088.2)
	751.2	521.8	2 329.2	1 990.3	1 812.6	1 630.5	864.1	963.3	966.6	372.0	355.3

- а/ По состоянию на 30 июня 1991 года.
- б/ С поправкой на предыдущий период.
- с/ За исключением невыплатенных взносов, зафиксированных в счете-меморандуме и указанных в приложениях к Финансовым ведомостям:
 - за текущий и предыдущие годы;
 - за последующие годы.
- д/ Расходы, отнесенные на Резервный счет ВНИПАР.

ДОВАВЛЕНИЕ IV

Общий фонд: ведомость поступлений и расходов за шестимесячный период, закончившийся 30 июня 1991 года

(В долл. США)

	1991 год	1990 год в/
Поступления:		
Выплаченные взносы государств	287 571 в/	146 300
Банковские проценты	3 270	9 358
Поступления от аренды	54 159	77 563
Продажа изданий	9 723	1 715
Поступления от нематериальных активов	123	1 381
Экономия при погашении обязательств за предыдущий год	1 891	773
Прочие поступления	<u>7</u>	<u>19 191</u>
Общая сумма поступлений	<u>356 782</u>	<u>256 281</u>
Расходы:		
Оклады и общие расходы по персоналу	421 553	335 022
Временный персонал	5 749	-
Стипендии	-	887
Консультанты	20 393	25 101
Путевые расходы персонала	53 291	27 027
Совещания и конференции	4 551	-
Документация и публикации	822	1 410
Материалы и принадлежности	9 429	3 303
Мебель и оборудование	26 240	21 499
Работы и периодические издания	1 502	685
Сбор средств	11 128	18 359
Связь	34 603	22 615
Связь с общественностью и представительские расходы	2 875	1 591
Помещения	150 259	111 236
Услуги службы охраны	49 652	48 435
Прочие расходы	<u>2 146</u>	<u>2 125</u>
Общая сумма расходов (ведомость I)	<u>794 193</u>	<u>619 295</u>
Превышение поступлений над расходами (дефицит)	<u>(437 449)</u>	<u>(363 014)</u>

(Сноски к добавлению IV см. на след. стр.)

/...

Сноски к добавлению IV

а/ Приведенные для сравнения цифры скорректированы для соответствия формату настоящей таблицы.

б/ В соответствии с пунктом 3 статьи VIII пересмотренного устава ЮНТАР (A/43/697/Add.1) в разделе поступлений в текущем году учитываются лишь фактически выплаченные взносы.

Источник: Счета Организации Объединенных Наций.

ДОБАВЛЕНИЕ V

Ведомость I

Общий фонд: данные о расходах за шестимесячный период, закончившийся 30 июня 1991 года, в сопоставлении с бюджетом

(В долл. США)

Статья бюджета	Утвержденный бюджет	Расходы			Свободный от обязательств остаток
		Платежи	Непогашенные обязательства	Всего	
I. Совет попечителей	-	-	-	-	-
II. Канцелярия Директора-исполнителя	201 000	94 786	1 116	95 902	105 098
III. Департамент по программам/Отдел по подготовке кадров	272 050	150 718	28 442	179 160	92 890
IV. Департамент по программам/Европейское отделение в Женеве	251 950	125 866	-	125 866	126 084
V. Департамент по программам/Отдел научных исследований	-	-	-	-	-
VI. Координация внешних связей, межучрежденческая деятельность и вопросы деятельности Совета попечителей	-	-	-	-	-
VII. Финансы, администрация и обслуживание программ	138 000	101 423	-	101 423	36 577
VIII. Общие оперативные расходы	587 323	237 595	54 247	291 842	295 481
IX. Расходы исполнительных служб	-	-	-	-	-
Итого	<u>1 450 323</u>	<u>710 388</u>	<u>83 805</u>	<u>794 193</u>	<u>656 130</u>

Источник: Счета Организации Объединенных Наций.

ДОБАВЛЕНИЕ VI

Общий фонд: ведомость активов и пассивов
по состоянию на 30 июня 1991 года

(В долл. США)

	1991 год	1990 год в/
Активы:		
Наличность	70 853	280 288
Счета дебиторов	10 325	30 736
Отсроченные платежи	234 604	182 320
Суммы, причитающиеся со Специального счета для вспомогательных расходов по программам (ведомость V)	<u>39 560</u>	—
Общая сумма активов	<u>355 342</u>	<u>493 311</u>
Пассивы:		
Счета кредиторов	11 898	123 905
Непогашенные обязательства (текущий год) (ведомость I)	83 805	63 999
Непогашенные обязательства (предыдущий год)	21 042	6 296
Суммы, причитающиеся Общему фонду ООН	2 640 778	1 894 906
Авансы из Общего фонда ООН	686 000 в/	686 000
Суммы, причитающиеся ООН из средств Резервного счета	<u>1 246 363</u>	<u>1 116 483</u>
	<u>4 689 886</u>	<u>3 891 589</u>
Резервы и остаток средств		
Общий счет		
Остаток средств по состоянию на 1 января 1991 года	(2 650 732)	(1 626 508)
Плюс: превышение поступлений над расходами (дефицит) (ведомость II)	(437 449)	(363 014)
Минус: невыплаченные объявленные взносы за предыдущий период	—	(292 273) с/
	(3 088 181)	(2 281 795)

/...

ДОВАПЛЕНИЕ VI (продолжение)

	1991 год	1990 год а/
Резервный счет		
Остаток средств по состоянию на 1 января 1991 года	(1 195 794)	(978 835)
Расходы, отнесенные на Резервный счет ЮНИТАР (таблица 3.1)	<u>(50 569)</u>	<u>(137 648)</u>
	<u>(1 246 363)</u>	<u>(1 116 483)</u>
Остаток средств по состоянию на 30 июня 1991 года	<u>(4 334 544)</u>	<u>(3 398 278)</u>
Общая сумма пассивов, резервов и остатка средств	<u>355 342</u>	<u>493 311</u>

Источники: Счета Организации Объединенных Наций.

а/ Приведенные для сравнения цифры скорректированы для соответствия формату настоящей таблицы.

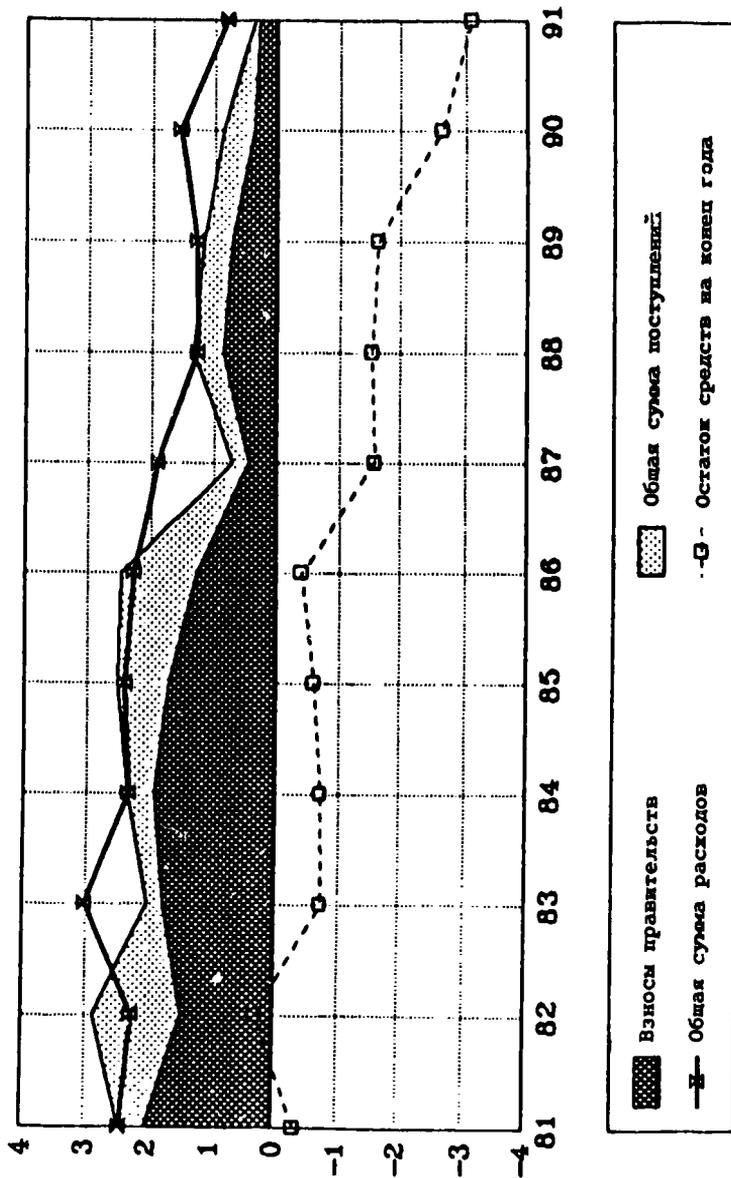
б/ Для покрытия бюджетного дефицита Института за 1983 год Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/177 от 19 декабря 1983 года был утвержден аванс в размере 886 000 долл. США. В 1986 и 1987 годах было выплачено 200 000 долл. США.

в/ В соответствии с пунктом 3 статьи VIII пересмотренного устава ЮНИТАР (A/43/697/Add.1) в разделе поступлений в текущем году учитываются лишь фактически выплаченные взносы. Остаток средств по состоянию на 1 января 1990 года скорректирован для соответствия формату настоящей таблицы. В настоящей ведомости не учитываются еще не выплаченные взносы.

ДОБАВЛЕНИЕ VII

Общий фонд: финансовое положение в 1981-1991 годах

(в тыс. долл. США)



...

ДОБАВЛЕНИЕ VIII

Фонд Специальных целевых субсидий: Средние Данные о Финансовом положении за 1981-1991 годы
(в тыс. долл. США)

	1981 год	1982 год	1983 год	1984 год	1985 год	1986 год	1987 год	1988 год	1989 год	1990 год	1991 год
Поступления											
Субсидии	2 182.7	1 182.2	572.8	1 592.4	1 902.0	1 853.3	1 591.0	1 601.6	1 904.4	3 261.0	1 035.1
Прочие поступления	971.2	422.5	347.3	180.8	175.6	410.9	602.7	366.1	212.5	215.5	84.2
Общая сумма поступлений	3 153.9	1 604.7	920.1	1 773.2	2 077.6	2 264.2	2 193.7	1 967.7	2 116.9	3 476.5	1 119.3
Расходы											
Премещение поступлений над расходами	2 192.6	2 363.0	2 071.5	1 795.6	1 991.6	2 415.2	2 453.5	2 287.5	2 189.7	2 543.5	1 525.4
Активы											
Наличность в конвертируемой валюте	2 333.1	1 700.9	186.5	786.8	931.3	1 254.0	935.4	768.0	1 045.1	1 737.7	1 289.8
В неконвертируемой валюте	639.2	535.9	689.2	728.4	530.7	624.0	394.8	259.5	410.3	119.2	165.8
Счета дебиторов	402.1	887.2	489.7	307.1	502.9	281.9	426.9	148.1	41.0	100.6	26.3
Суммы причитающиеся из Общего фонда ООН	284.3	-	520.4	-	67.5	-	-	-	-	-	266.0
Отсроченные платежи	515.8	168.0	104.5	62.3	83.8	81.6	85.9	85.7	4.3	4.3	4.3
Пассивы и остаток средств	4 174.5	3 292.0	1 938.2	1 884.5	2 116.3	2 241.6	1 843.0	1 261.3	1 500.7	1 961.8	1 752.2
Счета кредиторов	186.3	30.2	7.1	7.1	9.3	7.9	7.1	7.1	-	-	126.5
Суммы причитающиеся Общему фонду ООН	-	183.0	-	182.7	-	88.2	248.4	95.8	384.7	132.7	-
Прочие пассивы	536.1	384.8	440.6	174.5	500.8	690.2	392.1	282.7	313.2	93.2	275.9
Остаток средств на конец года	3 452.2	2 637.9	1 542.6	1 520.2	1 606.2	1 455.2	1 195.5	875.7	802.9	1 735.9	1 349.8
	4 174.5	3 292.0	1 938.2	1 884.5	2 116.3	2 241.6	1 843.0	1 261.3	1 500.7	1 961.8	1 752.2

Источник: Счета Организации Объединенных Наций.

a/ По состоянию на 30 июня 1991 года.

b/ После возмещения донорам расходов в размере 125 190 долл. США.

ДОБАВЛЕНИЕ IX

Перечень публикаций, 1986-1990 годы

A. Публикации по вопросам многосторонней дипломатии и международного сотрудничества

1. Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, Presidents of the United Nations General Assembly speak out (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.86.XV.CR/27).
2. Johan Kaufmann, Conference Diplomacy, vol. I, 1988.
3. Johan Kaufmann, Conference Diplomacy, vol. II, "Effective Negotiation: Case-Studies in Diplomacy", 1989.
4. E.M. Chossudovsky, "East-West" Diplomacy for Environment in the United Nations, 1989.
5. Ludovik Dembiski, The Modern Law of Diplomacy, External Missions of States and International Organizations, 1988.
6. The U.N. System at Geneva - Scope and Practices of Multilateral Diplomacy and Co-operation, 1990.

B. Публикации, посвященные Организации Объединенных Наций

1. John Renninger, Can the Common System be Maintained: The Role of the International Civil Service Commission (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.86.XV.PE/10).
2. B.G. Ramcharan, Keeping Faith with the United Nations, publié pour l'UNITAR par les éditions Martinus Nijhoff, Pays-Bas (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.87.III.K.RR/33).
3. John Renninger, "Survey and Analysis of Evaluations of the United Nations Intergovernmental Structure and Functions in the Economic and Social Fields", Informal paper No. 15, 22 juillet 1987.
4. Ernest B. Haas, The United Nations and Collective Management of International Conflict (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.86.XV.ST/19).
5. Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, The United Nations and the Maintenance of International Peace and Security, éditions Martinus Nijhoff, Pays-Bas (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.87.III.K.ST/20).
6. M.S. Finger, American Ambassadors at the U.N. (History of the United States Mission to the U.N.), 1990.

7. The Future Role of the United Nations in an Interdependent World, 1989.
8. International Administration: Law and Management Practices in International Organizations, 1990.
9. Maurice Bertrand, The Third Generation World Organization, 1989.
10. Sidney Dell, The United Nations and International Business, 1990.
11. C.V. Narasimhan, The United Nations: An Inside View, 1988.
12. United Nations Related Studies in Europe, 1990 a/.
13. Shabtai Rosenne et Terry D. Gill, The World Court: What it is and How it Works, 1990.

C. Публикации по проблемам мира и безопасности

1. Victor Umbricht, Multilateral Mediation: Principles and Practices, 1989.

D. Публикации по вопросам социально-экономического развития

1. Gösta Westring, Adquisiciones internacionales de bienes y servicios, publié par L'UNITAR en collaboration avec la Banque mondiale et le Centre (CNUCED/GATT) du commerce international (publication des Nations Unies, numéro de vente: S.87.XV.Man.3/Rev.1).
2. Ervin Laszlo (ed.), African and Arab Co-operation for Development (UNITAR/RS/11), Tycooly International Publishing, Ltd., Dublin, Irlande, 1986.
3. Gonzalo Martner, Sergio Bitar et al., América Latina en el mundo de mañana, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.
4. América Latina Hacia el Año 2000: Opciones y estrategias, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.
5. Ervin Laszlo (ed.), Co-operation in the 1980s: Principles and Prospects (UNITAR/RS/10), Tycooly International Publishing, Ltd., Dublin, Irlande, 1986.
6. Robert Gorman, Coping with Africa's Refugee Burden: A Time for Solutions, publié pour L'UNITAR par les éditions Martinus Nijhoff, Pays-Bas (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.87.XV.RS/15).
7. Gonzalo Martner et al., El Desafío Latinoamericano. Potencial a desarrollar, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.

8. Gonzalo Martner et al., Diseños para el cambio. Modelos socioculturales, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.
9. M. Hamalengwa, C. Hinterman et E.V.O. Dankwa, (éd.), The International Law of Human Rights in Africa: Basic Documents and Annotated Bibliography, publié pour L'UNITAR par les éditions Martinus Nijhoff, Pays-Bas (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.88.III.K.RS/16).
10. Gösta Westring: Marchés publics internationaux, publié par l'UNITAR en collaboration avec la Banque mondiale et le Centre (CNUCED/GATT) du commerce international (publication des Nations Unies, numéro de vente: F.86.XV.Man.3/Rev.1).
11. Enzo Faletto, Gonzalo Martner et al., Repensar el futuro, estilos de desarrollo, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.
12. Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, Shallow Oil and Gas Resources: Proceedings of the First United Nations Institute for Training and Research International Conference, Gulf Publishing Co., 1986 (UNITAR SR/28).
13. Gonzalo Martner et coll., Venezuela Hacia el Año 2000, Editorial Nueva Sociedad UNITAR/PROFAL, 1987.
14. John O'Manique et Michael Lerner, World Leadership and International Development (UNITAR/RS/14). Tycooly International Publishing, Ltd., Dublin, Irlande, 1986.
15. Sandro Calvani et al., The Challenge of African Disasters, 1990 a/.
16. Gonzalo Martner et al., Chile Hacia el Año 2000, 1988.
17. Mary H. Dickson, Mario Fanelli et Giulio Moreno, Geothermal Country Profiles Africa, Asia and Latin America, 1988.
18. Heavy Crude and Tar Sands: Proceedings of the Third International Conference, 1988.
19. Heavy Crude and Tar Sands: Proceedings of the Third International Conference, 1989.
20. Gonzalo Martner et al., La Integración Latinoamericana en la Encrusjada a/.
21. Photovoltaic Resources: Applications, Utilization and Assessment, Guidebook for Policy Planners, 1990 a/.
22. The Role of Economic Integration in the Economic and Social Development of Latin American Countries, 1989.

23. Le rôle du secteur public dans le développement économique et social des pays africains, 1988.
24. Small Geothermal Resources, Special Issue of Geothermics, International Journal of Geothermal Research and its Applications, vol. 17, No. 1 and No. 2/3, 1988.
25. Asher Shadmon, Stone in Brazil, 1989.

Е. Учебники и пособия

1. Annuaire de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche sur les institutions européennes de formation dans les domaines de la diplomatie bilatérale et multilatérale, de l'administration publique de la gestion et du développement économique et social (publication des Nations Unies, numéro de vente: E/F.87.III.K.DC/7).
2. B. Sen, A Diplomat's Handbook of International Law and Practice, 1988.
3. Daniel Frei et Diander Ruloff, Diplomats Handbook of Foreign Policy Analysis, 1989.
4. Training of External Debt Managers in Sub-Saharan African Countries, 1988.

Примечания

а/ В печати.

ДОБАВЛЕНИЕ X

Перечень учебных мероприятий, проведенных в период
с 1 июля 1988 года по 30 июня 1990 года

A. Подготовка кадров для международного сотрудничества
и многосторонней дипломатии

1. Семинар по составлению и обсуждению международно-правовых документов для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (27 июня-2 июля 1988 года, Нью-Йорк).
2. Совместная программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права для правительственных консультантов по правовым вопросам из развивающихся стран (4 июля-12 августа 1988 года, Гаага, и 15 августа-4 ноября 1988 года в других местах).
3. Семинар-брифинг для новых членов делегаций на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи (15 и 16 сентября 1988 года, Нью-Йорк).
4. Семинар по международной экономике для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, не имеющих экономического образования (2 октября-15 ноября 1988 года, Женева).
5. Семинар по организации, проблемам и методам ведения многосторонних переговоров экономического характера для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (31 октября-4 ноября 1988 года, Женева).
6. Региональные курсы профессиональной подготовки и повышения квалификации в области международного права для правительственных консультантов по правовым вопросам и преподавателей учебных заведений из стран Латинской Америки и Карибского бассейна (21 ноября-1 декабря 1988 года, Бразилия).
7. Семинар по вопросам структуры, поиска и использования документации Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (5-9 декабря 1988 года, Нью-Йорк).
8. Посещение международных организаций (МОТ и УВКБ) в учебных целях (19 и 20 декабря 1988 года).
9. Ознакомительный курс по вопросам деятельности Совета Безопасности для правительственных служащих из Малайзии (16-20 января 1989 года, Нью-Йорк).
10. Вводный курс по вопросам международной экономики для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (18-31 января 1989 года, Нью-Йорк).
11. Ознакомительный курс для национальных сотрудников из Кот-д'Ивуара по вопросам финансирования развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (23 января-3 февраля 1989 года, Нью-Йорк/Вашингтон).

12. Ознакомительный курс для новых сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (27 февраля-3 марта 1989 года, Нью-Йорк).
13. Ознакомительный курс для новых сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (20-22 марта 1989 года, Женева).
14. Курс по международной экономике для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, не имеющих экономического образования (на французском языке) (3-7 апреля 1989 года, Женева).
15. Совместный семинар ЮНИТАР/Всемирного банка по проблемам международного развития для старших сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (10-21 апреля 1989 года, Нью-Йорк/Вашингтон).
16. Семинар по структуре и деятельности главных органов Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (25-28 апреля 1989 года, Женева).
17. Совместный учебный курс ЮНИТАР/МИГУ (Международный институт государственного управления) по вопросам дипломатической практики и международного сотрудничества для молодых дипломатов из франкоязычных развивающихся стран (10 апреля-27 мая 1989 года, Париж/Женева/Брюссель).
18. Программа по международному праву/семинар по международному праву (12 июня-1 июля 1989 года, Женева).
19. Совместная программа стипендий Организации Объединенных Наций/ЮНИТАР в области международного права для правительственных консультантов по правовым вопросам из развивающихся стран (3 июля-11 августа 1989 года, Гаага).
20. Курс по международной экономике для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, не имеющих экономического образования (на английском языке) (4-8 сентября 1989 года, Женева).
21. Семинар по составлению и обсуждению международно-правовых документов для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (5-8 сентября 1989 года, Нью-Йорк).
22. Брифинг для новых членов делегаций на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (14 и 15 сентября 1989 года, Нью-Йорк).
23. Практикум по вопросам структуры, поиска и использования документации Организации Объединенных Наций (23-25 октября 1989 года, Женева).

24. Практикум по ведению переговоров в области международной экономики для старших сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (30 октября-3 ноября 1989 года, Женева).
25. Курс профессиональной подготовки для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций по вопросам практики и процедур находящихся в Женеве органов Организации Объединенных Наций (27 октября-1 декабря 1989 года, Женева).
26. Семинар по проблемам международной экономики для лиц, не имеющих экономического образования (6-10 ноября 1989 года, Женева).
27. Ознакомительный курс для членов Совета Безопасности по вопросам деятельности Совета (4-8 декабря 1989 года, Нью-Йорк).
28. Практикум по вопросам структуры, поиска и использования документации Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (на английском языке) (11-15 декабря 1989 года, Нью-Йорк).
29. Практикум по вопросам структуры, поиска и использования документации Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (на французском языке) (12-16 февраля 1990 года, Нью-Йорк).
30. Ознакомительный курс для новых сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (26 февраля-2 марта 1990 года, Нью-Йорк).
31. Базовый курс по вопросам международной экономики для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (5-16 марта 1990 года, Нью-Йорк).
32. Совместный семинар ЮНИТАР/Института экономического развития Всемирного банка по проблемам международного развития для старших сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (9-23 марта 1990 года, Нью-Йорк).
33. Проводимый ЮНИТАР/ЮНКТАД/Научно-исследовательским центром по проблемам международного развития день по изучению аналитической основы парижской Конференции по наименее развитым странам (23 марта 1990 года, Женева).
34. Курс для дипломатов по основам международной экономики (7-10 мая 1990 года, Женева).
35. Специализированный симпозиум по использованию в 90-е годы компьютерных систем связи (30 и 31 мая 1990 года, Нью-Йорк).

36. Практикум по вопросам структуры, поиска и использования документации Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (на английском языке) (4-8 июня 1990 года, Нью-Йорк).
37. Практикум по вопросам ведения переговоров о заключении международно-правовых документов для сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (5-8 июня 1990 года, Нью-Йорк).
38. Семинар по международному праву (4-22 июня 1990 года, Женева).

В. Подготовка кадров в области экономического и социального развития

1. Подготовительный этап совместной учебной программы ЮНИТАР/ЮНКТАД для специалистов в области контроля и регулирования задолженности из стран Африки, расположенных к югу от Сахары, и других наименее развитых стран (сентябрь-декабрь 1988 года, Женева).
2. Совместные учебные курсы ЮНИТАР/ЮНЕП по эксплуатации систем географической информации в экологии для правительственных сотрудников из развивающихся стран (октябрь 1988 года-апрель 1989 года и февраль-июль 1989 года, Женева/Лозанна).
3. Подготовительный этап совместной учебной программы ЮНИТАР/Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий для руководителей служб по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ноябрь-декабрь 1988 года, Женева и страны Африки к югу от Сахары).
4. Совместная учебная программа ЮНИТАР/ЮНЕП по эксплуатации систем географической информации для специалистов в области освоения природных ресурсов и защиты окружающей среды из развивающихся стран (3 января-1 мая 1989 года, Женева/Лозанна).
5. Совместная учебная программа ЮНИТАР/ЮНЕП по эксплуатации систем географической информации для специалистов по освоению природных ресурсов и защите окружающей среды из развивающихся стран (15 февраля-31 июля 1989 года, Женева/Лозанна).
6. Региональная экспериментальная программа по эксплуатации систем географической информации для специалистов по освоению природных ресурсов и защите окружающей среды из стран африканского региона (1 августа-30 октября 1989 года, Найроби).
7. Совещание экспертов высокого уровня по разработке учебной программы в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и оказания помощи в случае стихийных бедствий (12-14 сентября 1989 года, Женева).
8. Семинар Совета по охране окружающей среды/ЮНЕП/ЮНИТАР по эксплуатации систем географической информации (27-29 ноября 1989 года, Аккра).

9. Совместная учебная программа ЮНИТАР/ЮНЕП по эксплуатации систем географической информации для специалистов по освоению природных ресурсов и защите окружающей среды из развивающихся стран (30 октября 1989 года-28 апреля 1990 года, Женева/Лозанна).
10. Национальный семинар по ознакомлению с вопросами контроля и регулирования внешней задолженности для старших правительственных чиновников (14-17 января 1990 года, Дар-эс-Салам).
11. Национальный семинар по ознакомлению с вопросами контроля и регулирования внешней задолженности для старших правительственных чиновников (17-20 января 1990 года, Кампала).
12. Семинар по правовым аспектам контроля и регулирования задолженности для специалистов в области права из государств - членов Восточноафриканского банка развития (19 февраля-2 марта 1990 года, Найроби).
13. Учебная программа по эксплуатации систем географической информации для научных сотрудников Международного центра по комплексному освоению горных районов и экспертов из гиндукушского региона (30 апреля-4 августа 1990 года, Бангкок).
14. Учебная программа по эксплуатации систем географической информации для специалистов из франкоязычных африканских стран (4 июня-31 августа 1990 года, Найроби).

ДОБАВЛЕНИЕ XI

Исследовательские проекты, 1986-1990 годы

A. Вопросы, связанные с Организацией Объединенных Наций

1. История развития Организации Объединенных Наций в экономической и социальной сферах.
2. Исследование вопроса о будущем Организации Объединенных Наций (встреча "за круглым столом", Москва, 8 и 9 сентября 1988 года).
3. Международная гражданская служба.
4. Изменение роли Организации в контексте эволюции международной системы.
5. Влияние Устава Организации Объединенных Наций на конституции развивающихся стран.
6. Уроки деятельности Организации Объединенных Наций во время кризиса 70-х годов.
7. Анализ исследовательских проектов, осуществленных европейскими учреждениями в отношении системы Организации Объединенных Наций.
8. Изучение системы Организации Объединенных Наций в Женеве.
9. Оценка структуры и функций Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
10. Активизация деятельности Организации Объединенных Наций.

B. Вопросы мира и безопасности

1. Новая концепция ограничения вооружений и разоружения.
2. Организация Объединенных Наций и поддержание международного мира и безопасности.
3. Организация Объединенных Наций и урегулирование споров на основе совместных усилий.
4. Предотвращение ядерной войны.

C. Экономические и социальные вопросы

1. Исследования по вопросу о будущем крупных развивающихся регионов (семинары и совещания "за круглым столом", посвященные развитию Аргентины, Боливии, Мексики, Уругвая и Центральной Америки в период до 2000 года).

2. Оценка десятилетий и стратегий развития Организации Объединенных Наций.
3. Проблемы африканских беженцев.
4. Роль экономической интеграции в социально-экономическом развитии стран Латинской Америки (семинар, Москва, сентябрь 1989 года).
5. Другие проекты, осуществленные в сотрудничестве с институтами Академии наук СССР:
 - a) роль государственного сектора в социально-экономическом развитии африканских стран;
 - b) опыт советских республик Средней Азии и Казахстана в области социально-экономического развития;
 - c) исследования, посвященные перестройке мировой промышленной структуры и развивающимся странам Азии.
6. Перспективы установления мира на Африканском Роге через сотрудничество в целях развития.
7. Организация Объединенных Наций и борьба с нищетой.
8. Развитие и торговые обмены Север-Юг.
9. Пособие для обеспечения более четкого понимания Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
10. Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка.
11. Бурный рост численности городского населения.
12. Региональное и межрегиональное сотрудничество в 80-е годы.
13. Оценка усилий по созданию в Латинской Америке демографической информационной сети.
14. Виды быстрорастущих деревьев для производства топливной древесины в Юго-Восточной Азии.
15. Оценка ответственности государств за ущерб, причиненный научно-техническими новшествами.

D. Вопросы, касающиеся энергии и природных ресурсов

1. Четвертая Международная конференция по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам (Эдмонтон, Канада, 7-12 августа 1988 года).

2. Пятая Международная конференция по тяжелым сортам нефти и битуминозным пескам (Каракас, август 1991 года).

Источник: доклады Директора-исполнителя Совета попечителей ЮНИТАР.

ДОБАВЛЕНИЕ XII

Резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся Учебного
и научно-исследовательского института Организации
Объединенных Наций

1.	Резолюция 1827 (XVII)	18 декабря 1962 года
2.	Резолюция 1934 (XVIII)	11 декабря 1963 года
3.	Резолюция 2044 (XX)	8 декабря 1965 года
4.	Резолюция 2187 (XXI)	13 декабря 1966 года
5.	Резолюция 2277 (XXII)	4 декабря 1967 года
6.	Резолюция 2388 (XXIII)	19 ноября 1968 года
7.	Резолюция 2509 (XXIV)	21 ноября 1969 года
8.	Резолюция 2640 (XXV)	19 ноября 1970 года
9.	Резолюция 2767 (XXVI)	18 ноября 1971 года
10.	Резолюция 2950 (XXVII)	11 декабря 1972 года
11.	Резолюция 3064 (XXVIII)	9 ноября 1973 года
12.	Резолюция 3217 (XXIX)	6 ноября 1974 года
13.	Резолюция 3403 (XXX)	28 ноября 1975 года
14.	Резолюция 31/107	16 декабря 1976 года
15.	Резолюция 32/51	8 декабря 1977 года
16.	Резолюция 33/20	29 ноября 1978 года
17.	Резолюция 34/17	9 ноября 1979 года
18.	Резолюция 35/53	5 декабря 1980 года
19.	Резолюция 36/75	4 декабря 1981 года
20.	Резолюция 37/142	17 декабря 1982 года
21.	Резолюция 38/177	19 декабря 1983 года
22.	Резолюция 39/177	17 декабря 1984 года

Долгосрочное финансирование и будущая роль ЮНИТАР:

23.	Резолюция 39/178	17 декабря 1984 года
24.	Резолюция 40/214	17 декабря 1985 года

Долгосрочное финансирование и будущее ЮНИТАР:

25.	Резолюция 41/172	5 декабря 1986 года
-----	------------------	---------------------

План структурной перестройки ЮНИТАР:

26. Резолюция 42/197	11 декабря 1987 года
27. Резолюция 43/201	20 декабря 1988 года
28. Резолюция 44/175	19 декабря 1989 года
29. Резолюция 45/219	19 декабря 1990 года

ДОБАВЛЕНИЕ XIII

Основные документы, касающиеся Учебного и научно-исследовательского
института Организации Объединенных Наций

A. Доклады Генерального секретаря

<u>Условное обозначение</u>	<u>Дата</u>
E/3780	28 мая 1963 года
E/3924	19 июня 1964 года
A/38/220	
A/39/148	4 октября 1984 года
A/40/788	23 октября 1985 года
A/41/521	20 августа 1986 года
A/42/694	6 ноября 1987 года
A/43/697	12 октября 1988 года
A/44/611	17 октября 1989 года
A/45/634	16 ноября 1990 года

B. Доклады, подготовленные ВНИТАР

Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая, тридцать восьмая, тридцать девятая, сороковая, сорок первая, сорок третья и сорок пятая сессии, Дополнение № 14 (A/37/14, A/38/14, A/39/14, A/40/14, A/41/14, A/43/14 и A/45/14) (доклады Директора-исполнителя ВНИТАР).

C. Другие документы

1. Corps commun d'inspection, rapport sur l'UNITAR (JIU/REP/79/18), Geneva, 1979.
2. Corps commun d'inspection, rapport sur les instituts de recherche autonomes des Nations Unies (JIU/REP/87/4), Geneva, 1987.
3. Etude sur l'UNITAR; "L'avenir de l'UNITAR", par Louis Emmerij, (UNITAR/EX/R.88), 14 août 1985.
4. UNITAR - 25 années de recherche et de formation des Nations Unies (publication des Nations Unies, numéro de vente: E.90.III.K.DS/9).
5. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая, сорок третья, сорок четвертая и сорок пятая сессии, Дополнение № 5 D (A/42/5/Add.4, A/43/5/Add.4, A/44/5/Add.4 и A/45/5/Add.4) (финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за 1987, 1988, 1989 и 1990 годы).

6. Записки Генерального секретаря, препровождающие резюме основных выводов и заключений Комиссии ревизоров относительно мер по исправлению положения (A/44/356 и A/46/298).
7. Записка Генерального секретаря, озаглавленная "Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров" (A/44/544).
8. Записка Директора-исполнителя, препровождающая доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (UNITAR/EX/R.134/Add.1), 1 марта 1989 года.
9. Проект программы и бюджета Института на 1990 год: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (UNITAR/EX/R.146).
10. Комментарии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно предлагаемых программы и бюджета Института на 1991 год (UNITAR/EX/R.163), 8 мая 1991 года.
